ПРОЛЕТАРИИ ВСЕХ СТРАН, СОЕДИНЯЙТЕСЬ!

СОВЕТСКАЯ КУЛЬТУРА

ОРГАН МИНИСТЕРСТВА КУЛЬТУРЫ СССР

1956 год
29 СЕНТЯБРЯ
СУББОТА
№ 115 (507)
Цена 40 коп.

Наш общий радостный праздник

Наш век необычайно богат событиями всеобщей борьбы и социального прогресса. Это поступь истории, вехи на пути к осуществлению заветных чаяний человечества. После Великой Октябрьской социалистической революции, наиболее выдающимися из таких событий, оказавшим огромное влияние на весь мир, явилась победа китайского народа, провозгласившего 1 октября 1949 года Китайскую Народную Республику.

В. И. Ленин предсказывал, что Китай станет одним из источников величайших мировых бурь в Азии. Такая буря пронеслась над Китаем. В огромной стране с шестисотмиллионным населением она начисто смела гнет иноземных поработителей и открыла перед трудящимися путь к свободной, счастливой жизни. Цвет народа, испытанная и закаленная в долголетней борьбе, сильная верностью марксизму-ленинизму, мудрая в его творческом применении к своеобразным условиям своей страны, вооруженная опытом победы социализма в СССР, Коммунистическая партия Китая вела и ведет китайский народ от победы к победе. И ныне весь мир видит поистине гигантские итоги борьбы и труда наших китайских друзей.

Нет больше беспаранного Китая, где прежде безнаказанно хозяйничали иностранные монополии, где в непосильном труде и в тяжкой нужде изматывались силы тружеников города и деревни. Есть суверенное, свободное, великое государство — Китайская Народная Республика, великая держава, граждане которой идут в первых рядах борцов за мир и дружбу народов всех стран.

Нет больше старого Китая, где отсталость и косность феодальных порядков и патриархальщина сковывали живые силы народа. В стране полностью завершена буржуазно-демократическая революция. Достигнута решающая победа социалистической революции. Прочно утверждена демократическая диктатура народа — одна из форм диктатуры пролетариата. Численно выросший рабочий класс оказывает все возрастающее влияние в сфере производства и управления. Аграрная реформа дала земли 300 миллионам крестьян. Недалек день, когда в стране будет завершено кооперирование. Новая жизнь, свободный труд, рост заработной платы рабочих и служащих и доходов других слоев населения — все это создало атмосферу невиданного доверия к Китаю политического и торгового подъема. Еще в 1952 году было завершено в основном восстановление народного хозяйства. Новый пятилетний план на 1953—1957 годы был встречен народом как его кровное дело. Было уже ясно, что пятилетний план может быть выполнен раньше срока.

Составной частью великих социалистических преобразований в Китае является культурная революция. Народ, говорит т. Мао Цзэдун, — это неисчерпаемый источник революционной культуры. Подтверждением тому служит вся практика культурного строительства в Китае. Общеизвестно, что Китай — страна древней и богатой культуры. Однако жизнелюбивый феодальный гнет, владычество иностранного капитала, агрессивная политика клики Чан Кай-ши довели страну до того, что к моменту образования Китайской Народной Республики среди десяти человек было неграмотных. Теперь это тяжелое наследие прошлого быстро ликвидируется. Более 62 миллионов человек обучается сейчас в различных школах, на курсах и в кружках. За годы народной власти число учащихся в начальных школах выросло с 24 до 50 миллионов, в средних школах — почти до 6 миллионов, в вузах — до 380 тысяч. Широко развернулось заочное обучение.

Коммунистическая партия и правительство народного Китая придают большое значение успешному решению задач культурной революции. Чтобы вызвать расцвет науки и искусства в стране и поставить их на службу социалистическому строительству, Центральный Комитет Коммунистической партии Китая выдвинул курс: «Пусть расцветают все цветы, пусть соперничают все ученые». Духовному обогащению народа способствует широкое творческое освоение культурного наследия прошлого, очищенного от всего наносного, антинародного. Литература и искусство непрерывно пополняются новыми силами. Начинающийся на днях в Москве III фестиваль китайских кинофильмов — одно из свидетельств быстрого развития национальной кинематографии. Всекитайский смотр драматического искусства, проведенный в Пекине, показал, что театральное искусство в Китае идет по пути расцвета. В стране насчитывается 103 профессиональных театральных коллектива и свыше 100 тысяч самодеятельных драматических кружков. С триумфальным успехом проходит гастроли китайского театра в зарубежных странах. Замечательные достижения в развитии музыкальной культуры были показаны на всекитайском фестивале, который состоялся в августе в Пекине. В стране ежемесячно публикуется до 150 новых музыкальных произведений. Развивается китайская национальная живопись, отображающая пафос социалистического строительства, жизнь и труд китайского народа. Свыше трех с половиной тысяч произведений было представлено в этом году на II всекитайской выставке национальной живописи. Тираж книг, выпущенных за годы народной власти, увеличился по сравнению с дореволюционным временем в шестнадцать раз.

Успехи культурной революции в Китае еще раз подтверждают незыблемость ленинского положения, что победа социалистической революции и строительство социализма вполне возможны и там, где еще не достигнут так называемый «определенный уровень культуры». Победа народной революции открыла китайскому народу безграничные возможности культурного развития.

Седьмую годовщину провозглашения Китайской Народной Республики китайский народ встречает в условиях невиданного подъема, вызванного решениями закончившегося на днях VIII Всекитайского съезда Коммунистической партии Китая. Он полон готовности претворить в жизнь величественные планы построения нового Китая — Китая могучей индустрии, высокоразвитого социального хозяйства, цветущей культуры, всеобщего счастья и благополучия.

Новый Китай — участник великой семьи социалистических государств. Нерушимой братской дружбой связаны народы Китая и Советского Союза, всех стран народной демократии. Ширятся международные культурные связи Китая. Подписанное недавно советско-китайское соглашение о культурном сотрудничестве обеспечивает систематическое взаимообогащение духовной жизни наших народов.

Советские люди горячо поздравляют трудящихся народного Китая с седьмой годовщиной Китайской Народной Республики и от всего сердца желают им новых успехов в борьбе, труде и творчестве за мир, демократию и социализм.

НАШИ ГОСТИ

В Москву приехали польские музыканты — трио Вильномарских. Кроме выступлений в столице, польские артисты будут гастролировать в Ленинграде, Минске, Риге, Вильнюсе, Каунасе, Таллине.

В октябре в различных городах СССР будут выступать зарубежные артисты из Франции, Чехословакии, Болгарии, Бирмы, Дании.

3 октября в Большом зале Московской консерватории состоится первое выступление известной французской пианистки Моники Аа. Ее концерты состоятся также в Ленинграде и Хельсинки.

В октябре будут выступать Болгарский ансамбль песни и танца (110 человек) под руководством Филиппа Кутева и группа певцов и танцоров Бирмы. Из Чехословакии приедут певица Милада Шубертова, из Дании — пианист Герман Коппель и виолончелист Эрланд Бенгссон.

25 октября кончает турнэ Пекинская опера. Китайские артисты пробудут в СССР полтора месяца. Их выступления состоятся в Москве и Ленинграде. В репертуаре — три оперных спектакля и концертная программа.

ПРИСВОЕНИЕ ПОЧЕТНЫХ ЗВАНИЙ

Указом от 16 августа 1956 года Президиум Верховного Совета РСФСР присвоил **А. П. Есиповой** звание заслуженного артиста РСФСР.

С 1902 года непрерывно работает в Ленинградском театре драмы имени А. С. Пушкина артистка Анна Петровна Есипович. За истекшее с тех пор время она сыграла почти триста ролей, среди которых — Купавина («Волки и овцы»), Катерина («Гроза»), Забелина («Кремлевские куранты») и многие другие.

А. П. Есипович.

* * *

16 августа Президиум Верховного Совета РСФСР присвоил звание заслуженного деятеля искусств РСФСР **Н. В. Дылькину, Ю. М. Неприницеву, Я. С. Николаеву, П. Д. Покаржевскому** и **И. А. Серебряному.**

Начав свой творческий путь свыше 30 лет назад, скульптор **Н. В. Дылькин** создал много работ. Среди его лучших произведений — «Вынос раненого с поля боя», «Бригадир», «Дети», портреты К. Маркса, В. И. Ленина, ряда выдающихся деятелей Коммунистической партии и Советского государства, крупных ученых и писателей нашей Родины.

Большой популярностью пользуется имя одного из ведущих советских художников **Ю. М. Неприницева.** За 24 года творческой деятельности он написал большое число картин — «Отдых после боя», «Последняя граната», «Ленинград», «Здравствуй, Ленинград» и другие, создал многочисленные иллюстрации к литературным произведениям.

Печатью жизненной правды, глубокой выразительностью отмечены многие работы **Я. С. Николаева,** творческий стаж которого составляет почти 40 лет. Советскому зрителю хорошо знакомы произведения художника «Партизаны Сибири», «Уходят в лес», «После обстрела», «На Большую землю», «Возвращение», «Разгром колчаковщины», «На царскую каторгу», «Пурга», «На острую тему» и другие.

П. Д. Покаржевский почти четыре десятилетия посвятил служению родному искусству. Картины и портреты, принадлежащие его кисти, изображают советскую действительность. Таковы «Дозор», «Тревога», «Перед атакой», «Комсомольцы Донбасса идут на фронт», «Клятва генерала Доватора», «Высокогорный рудник», «Шахты Анжерки», «Передовое звено колхоза выходит на работу» и многие другие.

25 лет назад началась творческая биография **И. А. Серебряного.** Среди наиболее значительных произведений художника — «На V съезде РСДРП», «Второй Всероссийский съезд Советов в Смольном», «Партизаны - лесгафтовцы после боевой операции», «Ладога — дорога жизни», многие портреты. Серию выразительных плакатов создал художник в годы Великой Отечественной войны.

На снимках (слева направо): Н. В. Дылькин, Ю. М. Неприницев, Я. С. Николаев, П. Д. Покаржевский, И. А. Серебряный.

Прием в Министерстве культуры СССР

В связи с окончанием в Москве гастролей Лондонского филармонического оркестра 27 сентября министр культуры СССР П. А. Михайлов устроил прием.

На приеме присутствовали состав оркестра, временный поверенный в делах Великобритании в СССР С. К. Парротт, сотрудники посольства.

С советской стороны на приеме были первый заместитель министра иностранных дел СССР А. А. Громыко, заместитель министра культуры СССР В. И. Пахомов, ответственные работники Министерства культуры СССР, МИД СССР, деятели советского искусства.

Прием прошел в теплой и дружественной обстановке.

Из Москвы оркестр выехал на гастроли в Ленинград.

(ТАСС).

Деятели польской культуры в столице Украины

КИЕВ, 28 сентября. (ТАСС). Как дорогих друзей принимала сегодня столица Украины делегацию деятелей польской культуры, возглавляемую вице-министром культуры и искусств Польской Народной Республики Л. Мотыкой. На Киевском вокзале гостей встречали председатель правления Украинского общества культурной связи с заграницей К. З. Литвин, заместитель министра культуры Украинской ССР В. Г. Белоус, ответственные работники Министерства культуры республики, представители печати. Их встречал также консул Польской Народной Республики в Киеве П. С. Керпет.

Отвечая на приветствия, встречавших, глава делегации Л. Мотыка заявил, что их визит на Украину, несомненно, будет способствовать дальнейшему укреплению культурных связей, расширению взаимопонимания между братскими польским и советским народами.

НАМ СООБЩАЮТ ПО ТЕЛЕФОНУ...

ИЗ БЕЛГРАДА

27 сентября в Белграде состоялся первый концерт Ансамбля песни и пляски Советской Армии. Артист ансамбля А. Шилов сообщил нашему корреспонденту:

— В Югославии еще продолжается лето, и наш коллектив выступал под открытым небом. Стадион «Ташмайдан» не мог вместить всех желающих увидеть выступление советских артистов.

Появление на эстраде артистов Краснознаменного ансамбля во главе с его руководителем народным артистом РСФСР Б. Александровым было встречено бурными аплодисментами зрителей. Многие номера программы повторялись на бис. Особенно понравились белградским зрителям русские народные песни «Эй, ухнем!», «Калинка», «Колокольчики», «Вдоль по Питерской», песня Б. Мокроусова «Всегда ты хорошая» и солдатская походная песня «В путь» В. Соловьева-Седого. С большим воодушевлением было встречено исполнение народных песен Югославии: «Под окном», «Над озером», «Песня о Сплитке». Огромный успех имели танцевальные номера.

В местных газетах опубликованы сообщения об успехе первого выступления ансамбля в Белграде.

КИТАЙСКИЙ НАРОД — ДРУГ И БРАТ СОВЕТСКОГО НАРОДА

Торжественное собрание в Колонном зале Дома Союзов

Исполняется 7-я годовщина со дня провозглашения Китайской Народной Республики. Трудящиеся Советского Союза с искренней радостью и гордостью за великий китайский народ встречают этот праздник. Знаменательной дате 28 сентября было посвящено торжественное собрание представителей трудящихся столицы, созванное ВЦСПС, ВОКС и Министерством культуры СССР. В Колонном зале Дома Союзов собрались рабочие, ученые, деятели культуры, депутаты Верховного Совета СССР, министры, советские и партийные работники.

В президиуме торжественного собрания — товарищи Л. М. Каганович, А. И. Микоян, М. Г. Первухин, А. Б. Аристов, И. Ф. Тевосян, Временный Поверенный в Делах Китайской Народной Республики в СССР Чань Чу, общественные деятели, представители трудящихся. Открывая собрание, министр высшего образования СССР В. П. Елютин в краткой вступительной речи говорит о крепнущей нерушимой дружбе народов СССР и КНР.

С докладом о седьмой годовщине Китайской Народной Республики выступил тепло встреченный присутствующими секретарь ЦК КПСС тов. А. Б. Аристов.

Образование Китайской Народной Республики, говорит тов. Аристов, это итог длительной и самоотверженной борьбы китайского народа и его Коммунистической партии, результат победы Великой народной революции. После Великой Октябрьской социалистической революции победа народной революции в Китае и образование Китайской Народной Республики является самым выдающимся событием, оказывающим огромное воздействие на развитие освободительной борьбы в странах Востока, на весь ход всемирной истории.

Итоги глубоких социалистических преобразований, осуществленных китайским народом в невиданно короткий срок, подвел VIII Всекитайский съезд Коммунистической партии Китая, за работой которого с неослабевающим вниманием следили советские люди, как и народы всего мира. VIII Всекитайский съезд Коммунистической партии Китая — не только большое событие в жизни китайского народа, но и важная веха в развитии всего международного коммунистического и рабочего движения.

Докладчик говорит о выдающихся достижениях китайского народа в строительстве социализма, о дальновидной внешней политике китайского правительства, основу которой составляет последовательная борьба за прочный мир и дружбу между народами.

Советский Союз и Китайская Народная Республика — братские страны, страны-единомышленники. Братские отношения между нашими странами закреплены в историческом договоре о дружбе, союзе и взаимной помощи, заключенном в 1950 году.

Советский Союз, Китайская Народная Республика, все социалистические страны, народы всего земного шара кровно заинтересованы в мире. Для того, чтобы упрочить дело мира, нам нужно всемерно развивать дружбу между нашими социалистическими странами, укреплять могучий лагерь мира, демократии и социализма, развивать и укреплять отношения со всеми миролюбивыми странами.

Выступивший с речью Временный Поверенный в Делах КНР в СССР тов. Чань Чу выразил благодарность всем присутствующим в зале за то, что они вместе с китайским народом отмечают его великий праздник.

Присутствующие продолжительными аплодисментами встретили провозглашенную тов. Чань Чу здравицу в честь нерушимой дружбы между народами Китая и Советского Союза, в честь дружбы и единства народов всего мира.

После собрания состоялся большой концерт.

В ДОБРЫЙ ПУТЬ!

СЕГОДНЯ ОТКРЫВАЕТСЯ ЧЕЛЯБИНСКИЙ ТЕАТР ОПЕРЫ И БАЛЕТА

Первое впечатление обычно бывает очень сильным, но подчас и обманчивым. Думается, однако, что на этот раз оно не подведет. Уж очень хорошо здание открывающегося Челябинского оперного театра! Еще на площади имени Ярославского, подходя к театру, невольно останавливаешься, чтобы полюбоваться величавым восьмиколонным портиком главного фасада. Пропорции его в отличие от портиков многих других зданий (пусть не посетуют на нас за это архитекторы!) гармоничны и строги. Внутри здание также чудесно: просторные, богато отделанные вестибюли и фойе по устройству, по убранству своему напоминают и светлые, радостные интерьеры Дворца культуры Новотагильского металлургического завода, и строгое великолепие фойе бельэтажа Ленинградского театра оперы и балета имени Кирова, но при этом имеют свой собственный, индивидуальный стиль.

В зрительном зале еще лучше. Пожалуй, мне еще не доводилось видеть ни в одном городе столь удобно спланированного театрального зала среднего размера (в Челябинской опере — 1.200 мест). Видно почти со всех мест прекрасно. Все сделано красиво, празднично и в общем без излишней помпезности и официальной парадности. Вот только огромный плафон выполнен не без погрешности против художественного вкуса.

Дирижеры говорят, что в зале очень хорошая акустика. Не многие из новых зданий оперных театров могут похвалиться ею.

К сожалению, мой энтузиазм быстро сник, когда я попал в закулисную часть театра. Насколько в вестибюлях, фойе и зрительном зале все тщательно продумано, настолько здесь все сделано кое-как. Это «кое-как» нужно понимать не в смысле небрежности постройки. Нет, построено здание добротно, хорошо, но многие «мелочи» автор проекта И. Куренной забыл предусмотреть. Забыл, что репетиционные помещения должны быть удобны, просторны, что в тренировочных нужны окна и вентиляция; в новом здании неудобны и тесны выходы со сцены за кулисы. Как во время оперных спектаклей через эти две узкие двери, почти закрытые декорациями, будут в течение нескольких минут проходить многие десятки людей — невозможно понять!

И главное — почти полное отсутствие складских помещений. Уже сейчас, когда подготовлено только четыре спектакля, вопрос о том, где хранить декорации и костюмы, мучает заместителя директора театра А. Мириманова. А что же будет, когда в репертуаре Челябинской оперы станет 10—15—20 постановок?

Что в зале хорошо слышно все со сцены, это можно только приветствовать, но почему же отчетливо слышны и звуки, доносящиеся даже из репетиционных помещений, и шум из подсобных мастерских?

Может быть, и не стоило бы подливать ложку дегтя в бочку меда в торжественные дни открытия, если бы так дело обстояло только в Челябинской опере. Но ведь это далеко не единственный случай. Немало роскошных театральных зданий, построенных за последние годы, в рабочей своей части выполнены неудобно.

О неудобствах сцены и репетиционных помещений говорят и директор театра В. Артемьев, и главный дирижер И. Зак, секретарь партбюро Л. Бехтерев, главный режиссер Д. Смолич, концертмейстер Р. Гильдина. Не пора ли Гипротеатру серьезно задуматься над подготовкой проектов театральных зданий? Ведь его работа в этом отношении вызывала уже немало справедливых нареканий общественности.

Кто же вошел в труппу Челябинского оперного театра? Следует назвать Е. Окунева (баритон), П. Гая (драматический тенор), В. Денисова (бас), Н. Гусева (лирико-драматический тенор), уже знакомых москвичам по гастролям Армянского, Новосибирского и Башкирского оперных театров. Но в подавляющем большинстве это молодежь — недавние выпускники Московской, Ленинградской и Уральской консерваторий. Даже главный хормейстер театра Ю. Борисов лишь в прошлом году окончил Уральскую консерваторию.

Челябинский театр оперы и балета, вероятно, самый молодежный из всех театров страны. Вот несколько любопытных цифр: средний возраст в группе солистов — 32 года, в хоре — 29 лет, в балете — 24 года (балетная группа в основном укомплектована выпускниками Ленинградского хореографического училища).

Да, это молодежный театр. Большое творческое будущее перед его труппой, но для того, чтобы завоевать это будущее, достичь высот мастерства, артистам театра придется много и упорно трудиться. В искусстве нет легких дорог, и об этом хочется напомнить молодому коллективу уже сейчас, перед открытием занавеса первого спектакля.

В добрый путь, товарищи!

Ин. ПОПОВ,
спец. корр. «Советской культуры».

ЧЕЛЯБИНСК. (По телефону).

ПЕРВЫЕ СПЕКТАКЛИ СЕЗОНА

Театр им. Евг. Вахтангова

В ноябре этого года исполняется 30 лет со дня основания Московского театра имени Евг. Вахтангова. 26 актеров и режиссеров, в том числе народный артист СССР Р. Симонов, народные артисты РСФСР Е. Алексеева, Ц. Мансурова, А. Орочко, Н. Русинова, Б. Захава, В. Кольцов, И. Толчанов, заслуженный деятель искусств РСФСР И. Рапопорт, заслуженные артисты РСФСР А. Ремизова, М. Синельникова, Б. Шухмин, трудятся в этом коллективе бессменно 30 лет.

Наш корреспондент попросил директора театра, народного артиста РСФСР А. Абрикосова рассказать о творческих планах.

— В этом сезоне, — сказал А. Абрикосов, — мы покажем не менее шести новых спектаклей. 28 сентября состоится премьера пьесы французского драматурга А. Жери «Шестой этаж». Режиссер артист Н. Гриценко, оформление художника С. Ахвледиани.

Наш театр часто обращается к пьесам В. Шекспира. Его комедия «Много шума из ничего» прошла на нашей сцене свыше тысячи раз. 17 октября зрители будут смотреть у нас трагедию великого английского драматурга «Ромео и Джульетта» в постановке И. Рапопорта. Ромео играют Ю. Любимов и В. Лутин, Джульетту — Г. Пашкова и Л. Целиковская, кормилицу — Е. Алексеева и М. Синельникова. В этом сезоне мы покажем еще одно произведение В. Шекспира — «Гамлет» с М. Астанговым в заглавной роли. Постановка Б. Захавы и М. Астангова, художник И. Рабинович.

Театр приступает к постановке лирической комедии Ф. Кнорре «Первый шаг» и репетирует пьесу бр. Тур «После разлуки». Коллектив ставит пьесу прогрессивного итальянского драматурга Эдуардо де Филиппо «Филумена Мартурано». Мы решили также поставить пьесу М. Булгакова «Бег».

К 40-летию Великой Октябрьской социалистической революции мы покажем пьесу И. Сельвинского «Начало эры» («Большой Кирхаз») — о революции 1917 года.

* * *

25 сентября, в день открытия сезона, состоялся сбор труппы. А. Абрикосов поздравил коллектив с наступлением 31-го сезона и пожелал актерам новых творческих успехов. Главный режиссер Р. Симонов представил принятую в труппу артистку Е. Полевицкую.

Ленинградский Большой драматический театр им. М. Горького

Ленинградский Большой драматический театр имени М. Горького показал премьеру пьесы современного французского драматурга А. Жери «Шестой этаж». Постановка главного режиссера театра народного артиста Г. Товстоногова, оформление художника В. Степанова, музыка композитора М. Табачникова. В спектакле заняты народная артистка РСФСР Е. Гоголевская, артисты Л. Светлова, Л. Макарова, Н. Корн и другие.

В беседе с нашим корреспондентом Г. Товстоногов сказал:

— В сезоне 1956/57 года основное внимание мы будем уделять пьесам советских драматургов. В декабре покажем пьесу Н. Винникова «Когда цветет вишня» — о морально-этических проблемах в жизни нашего общества (режиссер Г. Товстоногов, художник С. Мандель), затем лирическую комедию молодого ленинградского драматурга В. Курочкина «Дарья». В творческом плане театра — постановка пьесы румынского драматурга М. Себастьяна «Безымянная звезда».

Из классических произведений в репертуар включены инсценировка романа Ф. М. Достоевского «Идиот» и пьеса В. Шекспира «Цимбелин». Постановка шекспировской трагедии поручена С. Радлову.

К 40-летию Великой Октябрьской социалистической революции намечаем создать монументальный спектакль по произведению А. Фадеева «Разгром».

Труппа нашего театра пополнилась талантливой молодежью — питомцами Театрального института имени А. Н. Островского и Театрального училища имени Б. В. Щукина.

Стихи ВАН ЛАО-ЦЗЮ

Китайский поэт Ван Лао-цзю родился в 1892 году в провинции Шэньси в семье простого крестьянина. Только с установлением в Китае народной власти раскрыл поэтический талант Ван Лао-цзю. Им написано много стихов о новой жизни китайских крестьян. Ван Лао-цзю «к пахарь и поэт» (так пишет он о себе) — член Союза китайских писателей. Его стихи впервые публикуются на русском языке.

ПРИЕЗЖАЮ В СИАНЬ

(ОТРЫВОК ИЗ ПОЭМЫ)

Лиловое солнце освещает
Реки и долины между гор.
Облака в лазурном небе тают,
Без конца меняя свой узор.

Радостный и празднично одетый
Пахарь из деревни Байжиньи,
Выезжаю я на съезд поэтов
Рано утром поездом в Сиань.

Сел в вагон. Порядок при посадке!
Разглядываю, сидя у окна.
А за мной мелькают пашни, грядки,
Горы золотистого зерна.

Паровоз, как пёгода, громадин,
Убегает все вперед, вперед...

Сотни ли проехать можно за день —
Бык в упряжке протащил бы год.

Слушайте, рабочие Китая!
Я привет вам от крестьян привез.
В нас мы старших братьев уважаем,
Мы — вагоны, вы — наш паровоз.

Поезд мчится. Тишина в вагоне.
Слышен только мерный стук колес.
Вдруг слова о творчестве народном
Репродуктор до меня донес.

Агитатор поездной бригады
Прочитал по радио куай-бань.
Я доволен, пассажиры рады.
Поезд мчится. Скоро и Сиань.

* * *

Здравствуй, город! Лао-цзю, крестьянин,
Приезжает мыне как поэт.
Тридцать лет я не бывал в Сиане,
Тридцать лет!

Говор, смех людей и шум движенья —
Все слилось в сплошной веселый гам.
Долго у «Ворот освобожденья»
Я смотрю, дивясь, по сторонам.

По широким улицам машины
В бесконечный вытянулись ряд.
Магазины, вывески, витрины
Блеском стекол привлекают взгляд...

Вот крестьянин для одной вспашки
Новый плуг себе облюбовал,
Женщины детишкам на рубашки
Выбирают пестрый материал.

Я иду, смотрю прохожим в лица
И улыбки вижу на губах.
Счастлив я, что может веселиться
Весь народ, прочим имени страх.

Что торговля наша расцветает,
Что светло и празднично вокруг,
Радует меня и восхищает
Все, что здесь переменилось вдруг.

Лао-цзю! Он тоже не отстает,
Он теперь и пахарь и поэт.
Тридцать лет я не бывал в Сиане,
Тридцать лет!

Перевел с китайского
Г. Ярославов.

КУЛЬТУРА

Культура! Ее достижений дороже
Я в мире не знаю.
Владеть ею каждый и должен и может
В свободном Китае.
Учитесь, работайте, сил не жалея,
И будет награда:
Глубокие знанья и труд одолеют
Любые преграды.

ПЕРЕМЕНА

Сумрачно небо,
И в каждую щель
Тьма заползла
Сырость и прель.
Тучи огромной
Лохматый кусок
Солнце укутал
И путь заволок.
Вдруг налетевший
С севера шквал
Рассеял тучи,
Облака разогнал.
И снова прорвав
Из разорванных туч
На землю сияющий
Солнечный луч!

Перевел с китайского
Г. Ярославов.

ПОД ЗНАКОМ ДРУЖБЫ

◇ Заметки о культурной жизни Абхазии ◇

Начал очередной сезон Абхазский государственный театр драмы в Сухуми. У театра две труппы: абхазская и грузинская. Дружный коллектив, хорошо поработавший в период летних гастролей по городам и селам, многое сделал, чтобы обновить и расширить свой репертуар.

В репертуар абхазской труппы включены пьесы (на абхазском языке): «Гунда» Ш. Пачалия, «Перед восходом солнца» Г. Габуния, «Без вины виноватый» А. Н. Островского, «Последние» М. Горького и «Отелло» В. Шекспира.

Готовятся четыре премьеры. Это «Луч Москвы» по пьесе местного драматурга А. Ласурия, «Гамлет» В. Шекспира и две пьесы на современные темы.

Афиши извещают, что более десяти пьес будет поставлено на грузинском языке. Среди них мы также видим произведения абхазских и грузинских драматургов, русскую классику и зарубежную драматургию. Кроме того, театр гостеприимно предоставляет свою сцену полулюбительской труппе артистов, которая ставит спектакли на русском языке. В перспективе — создание русской труппы при театре, что единодушно признается как в Сухуми, так и в Тбилиси вполне назревшей необходимостью. Если учесть, что в Сухуми, как это обычно бывает, приедут на гастроли гости из других братских республик Советского Союза, можно надеяться, что нынешний театральный сезон будет интереснее прошлогоднего. Сделать его именно таким — горячее желание работников театрального искусства Абхазии.

Нужен киноочерк об Абхазии

Сухумцы с нетерпением ждут открытия широкоэкранного кинотеатра. Это — дело ближайшего будущего. В нынешнем году в Абхазии уже открыто десять кинотеатров (в том числе восемь в сельской местности). Остается построить еще два, и годовой план будет выполнен. Увеличивается количество кинопередвижек, что особенно радует жителей горных сел.

— Мы смотрим кино не реже восьми раз в месяц, и это очень хорошо, — сказал председатель колхоза имени Андреева т. Начкебия из села Киндги. — Хорошо это потому, что фильмы дают нам яркое представление о жизни народов СССР, о великих стройках и природе Сибири, о том, что делается на целинных землях. А это всех интересует. Видит люди жизнь Китая и других стран народной демократии. Где еще увидишь так, как это показывает кино? У нас все ходят в кино.

Действительно, есть все основания говорить об особой популярности кино в горных селах Абхазии. Недаром план кинообслуживания, увеличенный почти в полтора раза против прошлогоднего, здесь успешно перевыполняется.

Жаль, что наша кинематография до сих пор не выпустила фильма о самой Абхазии. А это мог бы быть очень интересный фильм. Как свидетельствуют иностранные туристы, объездившие живописнейшие места немного шара, они и не подозревали, что существует такой край редкой красоты, как Абхазия. Горные вершины, покрытые снегом, и рядом — роскошь субтропической флоры Черноморского побережья. Почти все климатические пояса земли на протяжении каких-нибудь сорока километров. Целые рощи апельсинов, лимонов, айвы, тунга, бамбука, эвкалиптов, плантации табака, чая, эфироносов, живописные долины и реки. Абхазия — край курортов. Недавно здесь, на реке Беслетке, пробурили скважины. Открыли три горизонта минеральных вод. Исследования показали, что они не уступают по целебности источникам трех прославленных курортов мира — Мацесты, Цхалтубо и Карловых Вар.

И все это в одном месте, в трех километрах от Сухуми!

Абхазия ждет кинодокументалист а. Пора сделать киноочерк об Абхазии. Его с большим интересом посмотрят советские люди.

Пробел в эфире

«Говорит Сухуми... Говорит Сухуми...» — звучит в репродукторе. Идет передача на абхазском языке. Но она транслируется только по городу и ближайшим его окрестностям. В Гудаутском и Очамчирском районах, отличающихся наибольшей плотностью абхазского населения, как и в других районах Абхазии, ее не слышно. Давно идут разговоры о том, чтобы вещание на абхазском языке слышала вся республика. В чем же задержка? Отныне все зависит от Министерства связи СССР и Главного управления радиоинформации Министерства культуры СССР. Решается вопрос: строить ли в Абхазии небольшую радиостанцию, передачи которой могли бы транслировать местные радиоузлы, а слушатели могли бы брать их на свои приемники, или ретранслировать передачи на абхазском языке из Сухуми через Тбилиси.

Так или иначе, вопрос о радиовещании на абхазском языке необходимо решить в самом ближайшем будущем.

Впервые на абхазском языке

Крупным событием в культурной жизни Абхазии явится издание впервые на абхазском языке выдающихся произведений отечественной (советской) и мировой литературы («Как закалялась сталь» Н. Островского, «Отелло» В. Шекспира и др.). Вообще план Абхазского государственного издательства (который, к слову сказать, успешно выполняется) в этом году очень разнообразен. Например, на русском языке будет издана повесть А. М. Горького «Детство», альманах «Литературная Абхазия», книги А. Духко «Из истории дореволюционной школы в Абхазии», «Долголетние люди Абхазии», В. Пачулия «По историческим местам Абхазии». На грузинском языке — сборники стихов М. Циколия и М. Чачуа, книга Ш. Акобия «Рождение родника» и др. На абхазском языке выйдет первый том собрания сочинений народного поэта Абхазии Д. И. Гулиа и монография о его жизни и творчестве, написанная Зелинским и Бгажба, а также книги В. Коргуа «Устный фольклор Абхазии», М. Хашба «Рассказы и новеллы», М. Лакербай «Пьесы и скетчи», Ш. Инал-Ипа «Очерки по истории абхазской литературы», роман И. Папаскири «Темур» и другие. Читатели получат несколько сборников стихов (К. Чачхалия, А. Ласурия, К. Ломия, Б. Шингуба, Ш. Цинжба, И. Тарба и др.).

Будем надеяться, что эти книги привлекут внимание переводчиков, издательств и читателей и в других республиках Советского Союза.

Смотр абхазской литературы и искусства

В начале будущего года в Тбилиси состоится декада абхазской литературы и искусства. Такие декады, ставшие традицией в нашей стране, всегда вызывают подъем, оживление в республике, в крае, которые готовятся к смотру. То же самое наблюдается сейчас в Абхазии. Достойно показать успехи своего творчества братскому грузинскому народу — вот что озабочена художественная интеллигенция и многочисленные участники художественной самодеятельности в Абхазии.

Программа декады еще уточняется, но она, несомненно, будет интересной. За годы советской власти трудящиеся Абхазии, как и всей нашей великой Родины, успели многое сделать для развития своей культуры.

М. ШАЛАШНИКОВ.

Юбилейные альбомы граммофонных пластинок

В связи с предстоящим 40-летием Великой Октябрьской социалистической революции будут выпущены юбилейные художественно оформленные альбомы обычных и долгоиграющих граммофонных пластинок с записями музыкальных и литературно-драматических произведений, отражающих творчество народов СССР, стран народной демократии, советских композиторов, писателей и выдающихся исполнителей.

Альбомы посвящаются каждой союзной республике и каждой из стран народной демократии.

В подготовке альбомов, выпуск которых возложен на Главное управление радиоинформации и Главное управление производственных предприятий Министерства культуры СССР, примут участие представители министерств культуры союзных республик, Союза советских композиторов СССР, Союза писателей СССР, Оргкомитета Союза советских художников СССР, Министерства торговли СССР и Центросоюза.

Юбилейные альбомы пластинок будут изготовлены к 1 августа 1957 года.

НОВЫЕ КНИГИ

Москалев М. В. И. Ленин в последние годы жизни. 1921—1924. Госполитиздат. Тираж 150 000 экз., 100 стр., цена 1 руб. 20 коп.

Корнфорт М. Диалектический материализм. Введение. Пер. с английского. Издательство иностранной литературы. 498 стр., цена 20 руб.

Аннист А. Бернард Шоу. «Знание». Тираж 93 500 экз., 32 стр., цена 50 коп.

Велиев А. В нашем Чичекли. Роман. Пер. с азербайджанского. Тираж 15 000 экз., 426 стр., цена 8 руб. 75 коп.

Исхак А. Поэт-герой Муса Джалиль. «Знание». Тираж 85 500 экз., 24 стр., цена 50 коп.

Новиков И. Писатель и его творчество. Сборник статей. «Советский писатель». Тираж 20 000 экз., 524 стр., цена 11 руб. 60 коп.

Словацкие рассказы. Гослитиздат. Тираж 150 000 экз., 160 стр., цена 2 руб.

ПИСЬМА В РЕДАКЦИЮ

Для тех, кто пользуется репродуктором

Слушая передачи радиоузла Сталиногорского района города Сталино и других узлов, убеждаешься, что руководители их, по существу, не думают о людях, которые, не имея своего приемника, вынуждены пользоваться радио через трансляционную сеть.

Обратимся к фактам. У меня на столе стоит репродуктор. Ежедневно он знакомит меня с программами московских радиостанций. Заранее объявляют свои программы Киев и Сталино. А вот что я буду слушать, — не известно. Передавая сообщения о программах Москвы, Киева, Сталино, местные радиоузлы не упоминают, что же из этих программ и когда будет ретранслировано и что будут передавать они сами.

Мне кажется, было бы лучше, если бы время, в которое радиостанции передают программы передач, использовалось и для объявлений о программах трансляции и ретрансляции. А то получается, что нам дают замаскированные сообщения об интересных передачах, которых мы обычно не слышим.

Ежедневно радиостанции организуют специальные передачи для работников сельского хозяйства. Польза их неоспорима. Но вот Сталиногорский район — район индустриальный, а нам все же частенько приходится слушать именно сельскохозяйственные передачи. Разве не целесообразнее было бы организовать передачи для работников промышленности? И не обязательно через крупные радиостанции, а нашими местными силами и на наши местные темы.

А. РОМАНОВСКИЙ.

СТАЛИНО.

Одни обещания...

В каждом районе Свердловска несколько библиотек. Велико значение их в культурной жизни города. Характерна в этом отношении библиотека имени Некрасова (Октябрьский район). Многие ее читатели интересуются технической литературой. В читальном зале постоянно устраиваются лекции и беседы; для рабочих разных специальностей организуются выставки литературы.

Но эта библиотека размещена в трех небольших комнатах полуподвального этажа жилого дома. Детский отдел, обслуживающий свыше тысячи читателей, ютится на... шестиметровой площади. Книгохранилище до отказа забито стеллажами. В этом году библиотеке отпущены большие средства на приобретение литературы, но она не может их использовать: негде установить стеллажи.

Еще хуже обеспечена специальная детская библиотека имени А. В. Луначарского в том же Октябрьском районе. Здесь лихой холод, с улицы попадает снег. В Молотовском районе в абонементе библиотеки имени Фурманова могут поместиться лишь два человека!

Все это известно исполкомам районных и городского Советов. Они не раз обещали помочь. Но обещания так и остаются обещаниями.

Гр. ЦИКАРЕВ.

СВЕРДЛОВСК.

Ненужное упрощенчество

Государственная библиотека СССР имени В. И. Ленина и Всесоюзная книжная палата выпустили «Схему библиотечной классификации». В разделе литературоведения (индекс 8) авторы «Схемы» не дают самостоятельного деления для фольклора и относят его к отделам истории литературы народов. Нам кажется, что такое слияние неправильно. Художественная литература и фольклор — два близких, но разных по характеру творчества. Литература состоит из произведений индивидуальных авторов, фольклор — коллективное творчество и широко распространяется в устной форме.

Смешение авторами «Схемы» художественной литературы и фольклора более чем непонятно. Ведь фольклор как особая область изучения и преподавания в русской филологии, например, выделился около ста лет назад. Реакционные ученые занимались преимущественно древним фольклором: духовными легендами и древними верованиями, заклинаниями, былинами, волшебными сказками. Официальная наука избегала изучать сатирический фольклор, фольклор, отразивший народные восстания, фольклор с живыми откликами на события XVIII, XIX веков. И только советская наука о фольклоре положила начало активному изучению этого материала.

Хотелось бы предложить авторам библиотечной схемы, чтобы в своем законном стремлении к простоте они не допускали упрощенчества. Нашли же они нужным и сделали это совершенно правомерно — дать отдельный индекс детской литературе. Почему же фольклор, словесное искусство миллионных масс трудового народа, не получил в «Схеме» самостоятельного индекса?

Л. ШУВАЛОВА,
кандидат филологических наук.

ГОТОВЯСЬ К ПРАЗДНИКУ ЮНОСТИ...

К фестивалю молодежи — новый Зеленый театр

Московский Совет принял решение о реконструкции самого крупного в стране открытого театрального помещения — Зеленого театра Центрального парка культуры и отдыха имени М. Горького.

В архитектурной мастерской института «Мосгипроекть», руководимой архитектором Ю. Шевердяевым, закончено проектирование сооружения.

Заново будет построена сцена театра. В отличие от существующей она будет крытой. Применение новейших строительных материалов и радиотехнических средств обеспечит высокие акустические данные и тем самым хорошую слышимость для зрителей.

Оснащение сцены поворотным кругом, новинками театральной техники позволит осуществлять сложнейшие постановки драматических спектаклей, балетов, цирков.

На огромном экране, установленном в глубине сцены, будут демонстрироваться кинофильмы. Мощная проекционная кинопаратура обеспечит высокое качество кинопоказа.

Места в зрительном зале, который вместит более 10 тысяч зрителей, расположатся амфитеатром. Его украшает живая цветочная мозаика и высокий зеленый бордюр из вьющихся растений.

В дни Всемирного фестиваля молодежи и студентов новый Зеленый театр явится одним из центральных мест массовых встреч молодежи, показа художественных программ.

В САДУ ФАБРИЧНОГО КЛУБА

При клубе Раменской текстильной фабрики «Красное знамя» создан замечательный сад. Здесь ежегодно устраиваются выставки цветов, карнавалы.

Этой осенью на выставке цветов особенно много посетителей было у стендов коллективного «Сада мира», за которым ухаживают 225 рабочих и служащих.

Активисты клуба привили молодым текстильщикам вкус к цветоводству. Сейчас многие обзаводятся украшениями цветами. В один из недавних выходных дней в сад собрались юноши и девушки на предфестивальный вечер. Пришли сюда и цветоводы, чтобы рассказать, как вырастить тысячи цветов к Всемирному фестивалю молодежи.

И. МИНАЕВ.

РОЖДЕНИЕ РУССКОГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ТЕАТРА

В одной из комнат Центрального театрального музея имени А. А. Бахрушина в Москве собраны материалы, посвященные начальному периоду русского театра. Посетители с интересом рассматривают подлинный «вортеп» (вид кукольного театра), ширму петрушечника, картины, изображающие сцены народных гуляний. От этого стенда экскурсанты переходят к другому, где представлены документы о спектаклях при дворе царя Алексея Михайловича, Петра I, о любительских труппах.

Посетители Театрального музея имени Бахрушина знакомятся с материалами, посвященными 200-летию русского профессионального театра.

Фото А. ТРОШИНА.

Но вот еще один раздел. Он привлекает особое внимание. И это понятно: его документы говорят о рождении русского профессионального театра. XVIII столетие — весьма знаменательная эпоха в развитии нашей национальной культуры: в эти годы были созданы Академия наук, первый русский университет, Академия художеств, а 30 августа 1756 года был подписан указ об учреждении русского профессионального театра. Он официально объявлялся государственным учреждением, расходы на его содержание относились на счет государства. Первым директором его был писатель Александр Сумароков.

Экспозиция Бахрушинского музея знакомит и с первыми русскими актерами-профессионалами Федором Волковым, Иваном Дмитревским, Яковом Шумским, Татьяной Троепольской и другими, творчество которых продолжило замечательное искусство мастеров русской сцены XIX и XX веков. А в витрине, под стеклом — книги, страницы которых пожелтели от времени. Это пьесы, которые составили репертуар первого русского театра. Среди них — трагедия А. Сумарокова «Хорев». На книге дарственная надпись: восхищенный автор преподносит свое произведение лучшему исполнителю центральной роли — Федору Волкову. Здесь же помещены эскизы декораций к спектаклям, сценарий карнавала «Торжествующая Минерва», участие в котором, как известно, оказалось роковым для первого русского артиста, и другие документы.

...Экскурсовод ведет своих слушателей дальше. Он показывает им, какой большой, интересный путь прошел русский театр за два столетия, как много ярких, блистательных исполнителей воспитал он в своих стенах. Из скромных представлений в голоянинском каменном доме на Васильевском острове в Петербурге вырос всемирно известный театр — театр Щепкина, Ермоловой, театр замечательных советских мастеров.

Недавно исполнилось 200 лет со дня зарождения русской профессиональной труппы. К этой дате работники Центрального театрального музея имени А. А. Бахрушина подготовили цикл лекций о Федоре Волкове и его ближайших сподвижниках Иване Дмитревском, Якове Шумском и других. Лекции будут читаться не только в музее, но и на предприятиях, в учебных заведениях. С лекциями будут выступать профессор В. Филиппов, кандидат искусствоведения А. Клинчин и другие.

ФЕЛЬЕТОН

НА СЕЗОННУЮ ТЕМУ

Директора театра не оказалось в кабинете.

— Сегодня у нас сбор труппы, — сообщила нам секретарь. — Кирилл Мефодьевич выступает с докладом. Он скоро придет.

На стене в приемной висели три номера стенгазеты. Судя по порядковым номерам, газета аккуратно выходила каждые четыре месяца.

В номере за 3 сентября 1955 года наше внимание привлекла статья «В добрый час!».

«Сегодня, — гласила статья, — мы начинаем новый сезон. Начинаем более подготовленно, чем в прошлом году. Мы приложили все усилия, чтобы максимально приблизить репертуар к задачам сегодняшнего дня. Наши современники, люди с сильными характерами, с неукротимой волей к победе, — вот кто будет доминировать в постановках нового сезона. Сейчас еще трудно назвать пьесы, намеченные к постановке, но можно с уверенностью сказать, что в подавляющем большинстве это будут произведения советских драматургов. Мы возлагаем серьезные надежды на Л. Леонова, А. Корнейчука, Б. Лавренева, К. Симонова, А. Софронова, А. Арбузова, А. Крона, В. Розова — их пьесы, если они будут написаны, несомненно, обогатят наш репертуар. В тесном содружестве с театром местный драматург С. Цыпляков заканчивает восьмой вариант своей драмы «Вокруг да около». Словом, созданы все условия, чтобы современная тематика заняла достойное место в нашем репертуаре. В добрый час!

Директор театра
К. М. Невзгодов».

Номер за 3 января 1956 года открывался тревожной заметкой «В добрый ли час?»

«Прошла половина нового сезона. Что же мы имеем на сегодняшний день? На сегодняшний день мы имеем в репертуаре только «Кражу» и «Несчастный случай». Восьмой вариант драмы «Вокруг да около» тоже оказался неприемлемым, так как автор С. Цыпляков категорически отказался оставить в живых центрального героя. А ведь наш директор К. М. Невзгодов обещал в начале сезона золотые горы. Где же наша, советская тематика?

Артист Л. Карнаухов».

В номере стенгазеты за 3 мая 1956 года мы нашли еще более тревожный сигнал. В заметке «Час невеселый» говорилось:

«Сезон на исходе, надо выезжать на гастроли, а с чем выезжать? «Несчастный случай» не принес нам радостей, «Кража» тоже не помогла. С таким репертуаром гастрольная поездка обречена на провал.

Бухгалтер театра
И. Безаншлагов».

* * *

— Вы ко мне? — обратился к нам вошедший в приемную директор К. М. Невзгодов. — Простите, торопилось на собрание труппы. Может быть, хотите поприсутствовать? Познакомитесь, кстати, с нашим новым репертуарным планом. План интереснейший!

После избрания президиума слово было предоставлено директору.

— Итак, мы начинаем, — бодро воскликнул Кирилл Мефодьевич, — сезон 1956/57 года. Начинаем его в твердой уверенности, что в репертуаре достойное место займет современная тематика. Герои фабрик и заводов, колхозных и совхозных полей — вот образы, над созданием которых будут плодотворно трудиться члены нашего творческого коллектива. Какие советские пьесы мы включили в репертуар? На этот вопрос пока еще трудно ответить. Но перспективы у нас самые радужные. Большие надежды мы возлагаем на Л. Леонова, А. Корнейчука, Б. Лавренева, К. Симонова, А. Софронова, А. Арбузова, А. Крона, В. Розова. Заканчивает двенадцатый вариант своей пьесы «Вокруг да около» местный драматург С. Цыпляков, работающий в тесном содружестве с нашим театром. Зритель увидит также кое-что из произведений Шекспира, Шиллера, Ибсена, братьев Тур, Бахнова и Костюковского. Словом, работы — непочатый край. В добрый час!

...Актеры не без интереса слушали директора, но при этом кое-кто улыбались. Видимо, они внимательно читают свою стенгазету.

И. ВЕРХОВЦЕВ.

К ВСЕСОЮЗНОМУ СЪЕЗДУ ХУДОЖНИКОВ

Книга—произведение искусства

Наша книжная графика давно выдвинулась в авангард советской художественной культуры. В содружестве с писателями художники создали немало иллюстраций, обогащающих наше понимание литературных произведений.

Но то отступление от принципов правды и художественности, которое недавно еще давало знать себя во многих областях искусства, проникло и в книжную графику. Лакировка и парадность, стремление к внешне натуралистическому правдоподобию — все эти антихудожественные тенденции проявились в иллюстрациях к изданиям послевоенных лет.

Всесоюзная выставка книги и графики показала, что многое меняется сейчас в книжном искусстве. Настало время серьезно подумать, на каких путях мы сможем в новых условиях развить завоевания нашей графики, как снова обрести целостность и художественность книги, во многом утраченную.

Понимание книги как идейно-художественного целого — важнейшее завоевание советской издательской культуры. Но любой читатель, следящий за нашими новыми изданиями, конечно, заметит, что мы в значительной степени утеряли цельность в оформлении книг.

Когда рассматриваешь оформление книг, созданное, например, В. Фаворским, всегда поражаешься последовательности, с которой художник проводит в каждом элементе оформления, в каждой иллюстрации свой единый замысел. Поражаешься подлинной книжности его искусства, когда каждая гравюра рассчитана на определенное изобразительное и идейное взаимодействие с текстом и другими гравюрами, когда точно предусмотрено, как каждое из изображений в книге будет графически сочетаться с наборной полосой, какое место оно займет в общей композиции книги.

Гравюры В. Фаворского к «Борису Годунову» или к «Стихам» Р. Бернса, недавние рисунки В. Горяева к «Скворцову» Г. Шефнера или отличная серия иллюстраций А. Кокорина к «Севастопольским рассказам» Л. Н. Толстого звучат в полную силу потому, что включены в организм книги. Подобная графика всегда что-то теряет, если ее оторвать от книжной страницы.

Но вспомним выставки нашей графики. Там на каждом шагу встречаются иллюстрации, которые «гораздо выигрышнее на стенде, чем в книге. Вспомним многочисленные отмывки, акварели и гуаши, вроде серии А. Самохвалова к «Анне Карениной» или А. Лаптева к «Поднятой целине». Даже лучшие из таких работ, например иллюстрации О. Верейского к «Тихому Дону», — это не книжные работы. Мы имеем здесь дело с самой настоящей станковой графикой, которая с трудом входит в чуждый ей мир книжного искусства. В книге такая иллюстрация остается той же станковой картиной, отгороженной рамой белых полей от текста, от остальных таких же замкнутых в себе картин.

Отношение к иллюстрации, как к завершенной «станковой картинке», неизбежно приводит художника к многословию: центральное событие, герой рисунка «обрастает» массой аксессуаров, с добросовестностью фотоаппарата фиксируется весь антураж, обстановка сцены. Выразительная деталь, жест, эмоциональное звучание сцены, главное ее тематическое и драматическое зерно тонут в вороне ненужных подробностей. В ущерб подлинной художественной выразительности рисунок приобретает полное малоубедительное бутафорское правдоподобие.

Как часто еще мы видим в иллюстрации вместо свидания Татьяны и Онегина изображение помещичьего парка, а вместо знаменитой сцены Хлестакова и городничего — музей старинных костюмов и мебели. Иллюстрация-картинка вытеснила почти полностью другие жанры книжной графики: портрет, натюрморт, пейзаж. А нередко показанное крупным планом лицо героя, выразительно подобранный натюрморт скажут читателю больше, чем самое подробное изображение той или иной сюжетной ситуации. Наконец, мы почти совсем отошли от традиций фрагментарного изображения иллюстрируемого эпизода, когда вместо целой, подробно изображенной сцены лаконично и остро показывалось бы лишь самое главное, центральное ее звено.

Эти жанры иллюстраций органичны в книге, когда используется все богатство вариантов верстки рисунков, когда изображение живет в непосредственной близости с текстом, в виде полуполосных и оборочных рисунков, художественных заметок на полях. Такой тип оформления книги сохранился сейчас лишь в детских изданиях.

В книге же для взрослых вся изобразительная часть концентрируется главным образом в полосных картинках. В связи с этим она начинает терять культуру черно-белого рисунка, заверстанного в текст. А ведь черно-белая графика, штриховой рисунок, естественно возникающий на белого поля страницы, графически хорошо связывающийся с наборной полосой, были раньше одной из самых плодотворных традиций нашего искусства оформления книги.

Мастера черного рисунка и гравюры учили в черном и белом закрепить все тональное и цветовое богатство мира, создать подлинно реалистические образы, воплощенные в гравюрную декоративно организованную форму. Простой графический рисунок, в самой своей лаконичности черпая средства большой художественной выразительности, делал книгу часто более нарядной, эстетически совершенной, чем самые роскошные живописные цветные или тоновые картинки.

Стремясь к специфически книжной форме, художественно завершенной, цельной, содержательной, иллюстраторы должны, на наш взгляд, отказаться от создания «картинок для выставок», возвратиться к глубокому и цельному оформлению книги от начала до конца.

Особо следует сказать об «адресе» читателя.

К «Петербургским повестям» Гоголя обращалось много художников. Мы знаем и романтические гравюры А. Кравченко, и гротесковые рисунки Н. Альтмана, и очень точные по стилю, костюму, типажу иллюстрации Д. Кардовского. Но если перед художественным редактором поставить вопрос, чьи работы помещать в издании «Петербургских повестей», он прежде всего спросит, для кого предназначается книга. Точный адрес будущего читателя и зрителя необходим в книжном искусстве. Издательства имеют дело с огромной массой читателей разного возраста, культуры, специальностей, грамотности. В книге для читателя, который лишь знакомится с искусством и литературой, нужна иллюстрация, которая может объяснить текст, помочь правильно понять произведение, ясно представить себе образ, характер и костюм героя, быт эпохи.

Поэтому, если бы нам пришлось издавать «Повести» Гоголя, скажем, для детей среднего возраста, мы отказались бы от несомненно талантливых, но необычных по трактовке иллюстраций Н. Альтмана и А. Кравченко и обратились бы к бесспорным рисункам, например, Л. Подлисской. Эти иллюстрации созданы в русле традиционной трактовки образов и пафоса произведения. Рисунки же, расходящиеся с указаниями учебника, могли бы лишь сбить с толку неопытного читателя.

Значит ли это, что иллюстрации, например, Н. Альтмана не имеют права на существование? Нет, не значит. Зрело и самостоятельно мыслящий читатель, хорошо знающий литературу, вправе требовать от художника не только объективной верности содержанию произведения. Его интересует и то, как сам иллюстратор с его собственным темпераментом, мироощущением и своим особенным художественным пониманием видит идейно-образный строй книги. И если мы хотим, чтобы наше книжное искусство шагнуло вперед, мы должны хорошо понять, что ограничиваться лишь исторически точным иллюстрированием книги нельзя.

Нет на свете совершенно одинаковых людей. У каждого читателя слово писателя рождает свои неповторимо индивидуальные мысли, чувства, художественное видение. Читатель ждет от художника непосредственной реакции на литературный текст. Читатель сам решит, принимает ли он трактовку художника. Подлинно увлеченное и глубокое искусство иллюстратора не может не разбудить в зрителе какие-то уголки души, дать толчок новым мыслям, заставить его по-новому пережить книгу.

Во Франции по инициативе писателя-коммуниста Луи Арагона издана книга стихов Шарля Бодлера «Цветы зла» с рисунками Анри Матисса. Это не прямые иллюстрации к тому, что говорится в стихах, а непосредственный отклик художника, закрепившего на бумаге свое ощущение поэтических образов. Арагон писал, что, издавая эту книгу, он хотел узнать, что скажет большой французский художник по поводу стихов большого французского поэта.

Книга, изданная ради художника, — такого рода изданий у нас нет. А они нужны. Разве не интересно узнать каждому любящему наше искусство, как откликаются М. Сарьян или П. Корин, С. Герасимов или Д. Тышлер, А. Лактионов или А. Дейнека на то или другое литературное произведение? Есть любая такая книга художника о писателе, конечно, стала бы большим культурным явлением.

У нас есть огромная аудитория культурных, знающих литературу и искусство читателей, сотни тысяч любителей книг, собирателей художественных изданий. Поэтому создание особо оформленных книг — это вопрос удовлетворения культурных запросов массового читателя.

В музеях и библиотеках бережно хранятся изумительные произведения книжного искусства: рукописные и старопечатные книги, издания XVII, XVIII и XIX веков. Каждое из них — не только образец полиграфического совершенства и художественного вкуса, но и памятник культуры и искусства своей эпохи. Мы пока еще не выпустили книги, равной по художественному значению этим изданиям. Не пора ли задуматься над тем, как будет представлен в будущих музеях раздел советской книги середины XX века?

Чтобы создать книги-памятники, книги — произведения искусства, надо решить серьезнейшие творческие и эстетические вопросы книжной графики. Решить мы их можем не абстрактным теоретизированием, а лишь непосредственно в издательской практике.

Деятельность издательств следовало бы построить так, чтобы открыть дорогу широкому эксперименту в оформлении книги. Издательства обязаны в этом вопросе не только пойти навстречу стремлениям художников, но и сами толкать иллюстратора и оформителя на смелый творческий поиск.

К сорокалетию советской власти готовятся новые издания книг самых различных авторов. Для каждой из этих книг художникам придется искать особые приемы художественной выразительности, крепко задуматься над тем, с каких новых позиций, с каким новым пониманием духа и идеи произведения мы будем создавать цельные от начала до конца художественные издания — будь то памятник полиграфического искусства или массовая книга.

А. ГОНЧАРОВ,
Ю. СОБОЛЕВ.

Народный художник

В эти дни на Киностудии имени М. Горького особенно людно. Кого только не увидишь здесь! Но, пожалуй, чаще других встречаешь донских казаков и казачек — они и в павильоне, и в коридорах, и в буфете. Почти ежедневно приезжают на студию Григорий Мелехов и Аксинья, бывают здесь и другие герои «Тихого Дона»... Народный артист СССР кинорежиссер Сергей Герасимов снимает сейчас свой новый фильм — большое трехсерийное эпическое полотно, воссоздает на экране события, с таким замечательным мастерством и талантом поведанные нам Михаилом Шолоховым.

Фильм «Тихий Дон» явился для С. Герасимова юбилейным. Работа над ним совпала с пятидесятилетием со дня рождения и тридцатилетием творческой деятельности этого большого художника.

Имя Сергея Герасимова стало известно кинематографической общественности и советским кинозрителям с середины двадцатых годов, когда он совсем еще молодым человеком впервые выступил в качестве киноактера. Вскоре фильмом «Семеро смелых» он заявил о себе и как режиссер, причем режиссер интересный, имеющий свой стиль и свою тему.

Двадцатилетний режиссерский и писательский путь С. Герасимова в кино — это путь художника, последовательно и настойчиво разрабатывающего темы современности. Правда, в отдельных случаях он брался и за другие темы, например экранизации лермонтовского «Маскарада» (являющаяся, кстати, одним из лучших в нашем кино образцов экранизации классики), но основными, первостепенными, определяющими лицо художника всегда были проблемы современности.

Жизнь простого советского русского человека, и прежде всего молодого человека, его мысли и чувства, его труд, его чаяния, стремления, мечты — это главное в творчестве С. Герасимова — режиссера и сценариста; воплощение в фильмах этой темы принесло ему популярность у миллионов кинозрителей, дало ему право называться народным артистом. В самом деле, много ли у нас фильмов, подобных «Семеро смелых», «Комсомольску», «Учителю», «Молодой гвардии», где образ советского молодого человека, его «душки полотые россыпи» были показаны так широко, тепло, любовно, так искренне!

Поиски С. Герасимова на своем творческом пути и горечь неудач. Фильм «Надежда» не оправдал ожиданий зрителей. Огромная, волнующая тема — всенародное движение за покорение целины — оказалась решенной бегло, поверхностно. Требовательный к себе, взыскательный художник, С. Герасимов честно и прямо признал неудачу и постарался сам вскрыть ее причины.

Сергей Герасимов известен не только как режиссер, сценарист и актер, но и как талантливый педагог, воспитатель молодых кадров киноискусства. И это его качество хотелось бы особо отметить, назвав для примера киноактеров Т. Макарову, С. Бондарчука, К. Лучко, И. Макарову, Л. Шагалову, Л. Ивазову, Г. Романова, М. Кремкогорскую, Н. Рыбникова, кинорежиссеров Ю. Егорова, С. Самсонова, Н. Розанцева, Г. Победоносцева, М. Бегалиева, В. Ордынского.

Это все его ученики.

С. Герасимов — один из видных теоретиков киноискусства. Его перу принадлежит немало интересных, глубоких по мыслям, ярких по форме работ, опубликованных в наших газетах и журналах, специальных сборниках.

Свою творческую, педагогическую, публицистическую деятельность художник-коммунист сочетает с государственной и общественной работой. С. Герасимов — депутат Верховного Совета СССР, активный участник движения борьбы за мир.

Сегодня в Московском доме кино кинематографическая общественность столицы отмечает юбилей Сергея Аполлинариевича Герасимова. Вместе с кинематографистами, вместе с кинозрителями пожелаем ему, чтобы в дальнейшем он создал еще много хороших фильмов, отвечающих задачам коммунистического воспитания советского народа.

◇

НА СНИМКЕ: С. Герасимов в перерыве между съемками фильма «Тихий Дон» беседует с участниками творческой группы. Слева направо: актриса З. Быстрицкая (Аксинья), оператор В. Рапопорт, актер П. Глебов (Григорий Мелехов), С. Герасимов.

Фото А. ТРОШИНА.

—o—

Сергей ОСТРОВОЙ

МОРЕ

Кто мне скажет, какого ты цвета?
Синий вижу над волнами дым,
Отвернулся — и синее это
Стало вдруг голубым-голубым...
Ты до самого неба достало,
Обнялись — и никак не разнять.
Вот уже бирюзовым ты стало.
И зеленым. И синим опять.
В глубине твоей прячутся бури,
В черных безднах грохочут бои,
То глаза ты от солнца зажмуришь,
То расправишь морщинки свои,
И смеешься... И словно колдуешь...
И поешь... И слепишь синевой...
И о чем-то подолгу тоскуешь,
И куда-то зовешь за собой.
Я люблю тебя. Бережно. Свято.
Буду верен тебе до конца.
Море, море... С душою солдата
И с мятущимся
сердцем
певца...

В НОВОМ СЕЗОНЕ

«Война и мир» на сцене Музыкального театра

Государственный музыкальный театр имени К. С. Станиславского и Вл. И. Немировича-Данченко открывает сезон 14 октября. По традиции в этот день пойдет опера П. И. Чайковского «Евгений Онегин».

Директор театра Г. Поляков и главный режиссер Л. Баратов рассказали нашему корреспонденту о новых оперных и балетных спектаклях, которые будут показаны в новом сезоне.

Центральной постановкой явится опера С. Прокофьева «Война и мир». Это произведение пойдет в музыкальной редакции, отличающейся от редакции Ленинградского Малого оперного театра. Финалу оперы будут предшествовать эпизоды на Смоленской дороге: сцены у партизан, освобождение Пьера Безухова и др. Этим имеется в виду более полно и выпукло показать роль народа в освобождении родины от врага. Режиссеры постановки Л. Баратов и П. Златогоров, дирижеры С. Самосуд и П. Славинский, оформление художника Б. Волкова, хормейстер А. Степанов. «Войну и мир» театр покажет в дни празднования 40-летия советской власти.

Пополняя классический репертуар, театр выпустит в начале сезона новый спектакль — оперу Э. Направника «Дубровский» (режиссеры П. Златогоров и М. Гольдина, дирижер П. Славинский, оформление молодой художницы В. Зайцевой). После «Дубровского» будет показана комическая опера Ф. Зуппе «Боккаччо».

Балетная труппа готовит балет композитора Н. Пейко «Орлеанская дева» (балетмейстер В. Бурмейстер). В постановке балета принимает участие Г. Уланова. Оформление поручено художнику В. Рындину.

Продолжается работа над постановкой балета югославского композитора С. Христича «Охридская легенда». Балетмейстер В. Бурмейстер, дирижер В. Эдельман и художник А. Лушин выезжали в Югославию, где встречались с автором, посетили исторические места, связанные с местом действия балета. С. Христич по просьбе театра пишет сейчас несколько новых сцен для спектакля.

В творческие планы театра включены также «Чародейка» П. И. Чайковского, «Бал-маскарад» Дж. Верди, «Граф Люксембург» Ф. Легара.

К. Молчанов, чья опера «Заря» с успехом идет на сцене театра, пишет новую оперу на современную тему. Заканчивает для театра новую оперу композитор М. Магиденко.

—o—

В НЕСКОЛЬКО СТРОК

○ 200 концертов за время гастролей по области дали две бригады Костромского концертно-эстрадного бюро. На выступлениях артистов побывало 70 тысяч человек.

○ Пьесы «Назар Стодоля» Шевченко, «Мартын Боруля» Карпенко-Карого, несколько водевилей и скетчей поставил за лето драматический коллектив села Марьевки (Сумская область). Свои спектакли артисты-любители показывают также жителям четырех окрестных сел.

Перед декадой

Художники Таджикистана деятельно готовятся к предстоящей декаде литературы и искусства, которая состоится весной 1957 года в Москве.

Со времени первой декады прошло пятнадцать лет. За эти годы Союз художников республики вырос не только творчески, но и количественно. Сейчас в нем около сорока членов и кандидатов.

Творческие планы художников Таджикистана очень разнообразны — жизнь республики, труд колхозников и рабочих, благодаря которому увеличиваются национальные богатства, новое в быту и в культуре. Работают художники и над исторической тематикой. Чтобы осуществить все эти большие планы, многие побывали в колхозах, на фабриках и заводах, в живописных уголках Таджикистана, где сделали много этюдов, эскизов и зарисовок.

Заслуженный деятель искусств Таджикской ССР М. Хошмухамедов уже закончил несколько пейзажей и теперь трудится над картиной, отображающей одну из грандиозных строек шестой пятилетки в Средней Азии («Кайракумская ГЭС»). Картину из прошлого декада пишет старейший художник Таджикистана А. Ашуров. Можно перечислить фамилии многих портретистов, жанристов, графиков, плакатистов и театральных художников, которые также готовятся к предстоящей декаде.

П. ЧУМАЧЕНКО.

НА ГАСТРОЛЯХ В СТОЛИЦЕ

КОГДА ТЕАТР ИЩЕТ...

Красноярский краевой драматический театр им А. С. Пушкина первым в стране поставил инсценировку романа Достоевского «Преступление и наказание». Впервые в стране на его сцене осуществлена постановка пьесы «Хребты Саянские» по роману С. Сартакова. Первым на русской сцене театр показал и комедию молодого хакасского писателя М. Кильчичакова «Медвежий лог».

«Впервые», «первым»... — это уже говорит о многом. Включение в гастрольный репертуар названных произведений — свидетельство того, что театр ищет свою репертуарную линию, стремится определить свое лицо, хочет по-своему жить и работать в искусстве.

В трудных поисках неизведанных, новых путей театр подстерегают и будут подстерегать большие и малые трудности, в его работе возникают и еще будут возникать как творческие удачи, так и просчеты. Но важна тенденция, важно направление. И потому прежде всего хочется говорить о главной, настоящей удаче коллектива — спектакле «Преступление и наказание» (режиссер А. Дунаев).

...Петербург 70-х годов, Петербург униженных и оскорбленных. Петербург, о котором говорит Раскольников: «я люблю, как поют под шарманку, в холодный, темный и сырой осенний вечер, непременно в сырой, когда у всех прохожих бледно-зеленые и больные лица; или, еще лучше, когда снег мокрый падает совсем прямо, без ветру, знаете? а сквозь него фонари с газом блистают...», — именно такой Петербург показывает художник Г. Волков. Показывает скупыми, выразительными деталями. Единый, почти не меняющийся на протяжении всего спектакля пейзаж, воссоздающий образ жестокого, холодного города, пейзаж, в который вписываются маленькие, жалкие конурки, наполненные страдающими людьми. Художник понял, как важен этот скупой пейзаж для создания образа, атмосферы спектакля. Из того же описания Петербурга режиссер взял шарманку и сделал ее тягучие, надтреснутые звуки бедным, скупым и страшным по своему однообразию музыкальным лейтмотивом спектакля.

...Далекая, еле слышная, заунывная мелодия шарманки. Медленно открывается занавес. Перед нами — петербургский двор, колодец с наружными, прилепленными к стенам домов крутыми чугунными лестницами. Подворотня. В подворотне появляется чья-то фигура. И по тому, как входит, как стоит этот человек, как смотрит он, как медленно, озираясь, поднимается по крутой лестнице, вы понимаете: что-то очень значительное и страшное должно сейчас быть им совершено. Много душевных сил, таланта, ума и темперамента вложил Н. Федоров в свою работу над образом Родиона Раскольникова. А как верно решают режиссер и актер уход Раскольникова после того, как он «преступил»! Никакой эффектации, ничего лишнего. Скупой лаконизм экспозиции правомерен, ибо вторая картина раскроет нам душевное потрясение Раскольникова; весь же дальнейший ход спектакля постепенно, шаг за шагом, покажет всю глубину социального гнета и несправедливости, глубину безысходного человеческого унижения, горя и нищеты, которые привели Раскольникова к преступлению.

Не как декларацию «права сильного», не как проповедь ницшеанства решают актер и режиссер основной монолог Раскольникова. Его рассуждения воспринимаются как попытка Родиона убедить самого себя, что он был прав, попытка оправдать себя. «Я преступил потому, что я право имею, потому что я не как они... как весь их муравейник...», — говорит он, а за каждым словом утверждения — вопросительная интонация. И когда он продолжает: «Отныне мне ничего не страшно. Стоит только сохранить рассудок и волю и ни-че-го (актер мучительно растягивает слова) не страшно», — мы понимаем, что вот тут-то и начинается самое страшное в жизни Раскольникова, начинается «наказание».

...Полицейский участок. Здесь, в суете будничных дел, драматург впервые сталкивает Раскольникова со следователем Порфирием Петровичем (артист А. Сергеев). И снова скупая, почти проходная экспозиционная сцена. Мимолетный разговор следователя с Раскольниковым. Но как затих и насторожился зал, вслушиваясь в профессионально-вкрадчивые интонации следователя. Зал именно вслушивается, ибо режиссер еще не дает возможности вглядеться в Порфирия. Он как бы говорит: «пока насторожитесь, прислушайтесь». Актер почти всю сцену ведет спиной к залу. Вот он вынул из кармана маленькую затрепанную записную книжечку, мимоходом прочитал фамилию: «Раскольников», мимоходом взглянул на Родиона. Встреча выглядит почти случайной, но зритель видит, что поединок уже начался. В этом маленьком, повторяем, на первый взгляд проходном эпизоде режиссер тонко и с большим вкусом закладывает будущий масштаб поединка, схватки Раскольникова с Порфирием.

Можно еще много и подробно говорить и о других отличных дуэтных сценах-поединках Раскольникова и Порфирия, наполненных активным движением мысли и высокой простотой. Артисты Федоров и Сергеев не боятся острой формы, не боятся тенденциозности в своем отношении к героям Достоевского. Они вместе с режиссером боятся серости, штампа, мелкой «комнатной» правдивости. И эта их «боязнь» украшает, подымает спектакль. Этой же высокой простотой отличается игра артистки Г. Раменской (Дуня). Ум, воля и обаяние актрисы О. Байкаловой делают ее Соню земной, человеколюбивой и самоотверженной, лишенной религиозного фанатизма.

Так театр подходит к раскрытию самого дорогого для нас, в творчестве гениального художника — к пониманию того, что в «забитом, потерянном, обезлаченном человеке он отыскивает и показывает нам живые, никогда незаглушимые стремления и потребности человеческой природы, вынимает запрятанный в самой глубине души протест личности против внешнего, насильственного давления и представляет его на наш суд и сочувствие» (Добролюбов).

Следуя далее за развитием действия, за появлением новых персонажей на сцене, нужно обратить внимание на то, что не все образы в спектакле решены с одинаковой точностью и глубиной. Нужно, скажем, поспорить о том, насколько точно разработана характеристика Пульхерии Александровны артисткой А. Сиротиной, не просаливают ли у нее порой ноты сентиментальности. Нужно возразить против поверхностного решения сложного образа Лужина (артист Л. Постников). Вероятно, следовало бы в дальнейшей сценической жизни спектакля (а мы верим, что она будет долгой) подумать о более глубокой разработке характеристик эпизодических персонажей пьесы (Кох, Пестряков, Лукса Францевна, Настасья, хозяин трактира).

В одном из своих писем Достоевский писал: «Есть какая-то тайна искусства, по которой эпическая форма никогда не найдет себе соответствия в драматической». Однако, познакомившись со спектаклем и прочитав пьесу (автор инсценировки С. Радзинский), приходишь к выводу, что мысли писателя выражены в соответствующей им форме интересного драматического произведения. Естественно было желание автора инсценировки вобрать в пьесу наиболее значительные эпизоды романа. Но правильно, что в спектакле вовсе опущена, например, сцена прихода Катерины Ивановны в трактир к умирающему Мармеладову. Тем более, что рассказ-монолог Мармеладова в пьесе исчерпывающе раскрывает трагедию этой униженной и оскорбленной семьи. Монолог, это подлинно театральная форма изложения мыслей, почти исчезнувшая из современной драматургии, нашла себя в спектакле.

Не случаен и отказ театра от финала, предложенного в одном из вариантов пьесы. Известно, что слабым местом романа является его эпилог. Драматург, отбросив религиозно-примиренческие мотивы эпилога романа, строит концовку пьесы на объяснении в любви Раскольникова Соне, а театр кончает спектакль признанием Родиона Раскольникова в совершенном им преступлении, что, кажется нам, придает спектаклю более лаконичное и глубокое звучание и выявляет обличительную силу гениального романа Достоевского.

* * *

Тенденция создания своего репертуара, принесшая театру в работе над Достоевским радость выявления и раскрытия новых, порой неожиданных творческих возможностей всего коллектива, способствовала успеху встречи театра с молодым хакасским драматургом М. Кильчичаковым. В его лирической комедии «Медвежий лог», корректно, с хорошим чувством юмора переведенной на русский язык В. Массом и М. Червинским, много лиризма и много смешного. Режиссер А. Дунаев как бы принципиально подчеркивает бесхитростность сюжета, несложность внутренних и внешних мотивировок в поступках действующих лиц. История о том, как молодежь одного хакасского колхоза решила проучить своего зазнавшегося председателя, рассказана в спектакле непосредственно и жизнерадостно.

Сцена из спектакля «Преступление и наказание». Порфирий Петрович — А. Сергеев, Раскольников — Н. Федоров.

Фото А. ГЛАДШТЕЙНА.

Отлично играет старого пчеловода Орамай-ага артист И. Прозоров. Орамаю Прозорова присуще такое обилие заразительного, мудрого народного юмора, что его хватает на весь спектакль. Традиционные пары влюбленных, «перекрестно» решающие друг друга, выглядят в спектакле ненавязчивыми; события, происходящие с ними, воспринимаются почти как шутка, как розыгрыш. Украшает спектакль музыкальность авторов; их хотя и скромных вокальных данных вполне хватает для этой постановки, богато насыщенной музыкой. Композитор А. Кенель широко использовал хакасский мелос, что придает своеобразный национальный колорит всему представлению. Художник С. Сережин в одной, по существу, декорации сумел показать богатство и красочность хакасской природы. Правда, порой зритель начинает уставать от чрезмерной праздничности оформления, от яркости красок огромного задника и особенно от излишней «нарядности» костюмов.

Мы не сказали пока ни слова об одном из главных действующих лиц пьесы — председателе колхоза Оромане Петрокавиче, которого играет артист Ю. Соколов. Ему свойственно чувство юмора, он пластичен, любит четкий, острый рисунок, но, к сожалению, в созданном им образе преобладают элементы внешнего представления. Оговоримся сразу, речь идет не о примитивном актерском изигрыше. Нет. Все дело в том, что те сатирические, острые, порой гротесковые приемы, которыми пользуется актер, идут вразрез с общим замыслом спектакля...

Отлично найден режиссером финал комедии, когда соединившиеся наконец после долгой путаницы влюбленные пары расходятся в разные стороны, направляясь каждая к своему дому, а старики-отцы, продолжая доругиваться, замыкают шествие. В этой простой и остроумной мизансцене есть настоящее изящество. Это не банальная «точка» спектакля, а активное, как бы продолжающееся и после конца спектакля действие.

Но... Вот тут-то и вступает в силу злополучное «но», которое, правда, ни в коей мере не разрушая нашего доброго отношения к театру, заставляет нас серьезно насторожиться. Зритель, благодарный театру за то, что тот остроумным финалом дает возможность дофантазировать, додумать пути, какими пойдут в дальнейшем полюбившиеся ему герои, награждает участников спектакля аплодисментами. В этот момент снова открывается занавес. И, увы, все действующие лица оказываются за традиционным финальным столом, с традиционными бокалами в руках и, конечно, поют очередную «застольную»...

Казалось бы, не стоило обращать особое внимание на эту небольшую сцену. Однако в этом незначительном, на первый взгляд, эпизоде сказалась некоторая тенденция, характерная для сегодняшнего почерка Красноярского театра вообще. Театр как бы не всегда доверяет уму и сердцу зрителя, хочет во что бы то ни стало помочь ему додумать, дочувствовать. От этого возникает некоторая иллюстративность отдельных сцен и эпизодов, некоторая дидактичность интонации.

Печать недоверия к зрителю («не поймет!»), к драматургу («не досказал—доскажу я, режиссер!»), а иногда и к актеру («не дотянет!») лежит на спектакле «Сын Рыбакова». Особенно ярко это проявляется в режиссерском прологе, предпосланном прологу пьесы. Иллюстративным, обидно примитивным выглядит этот пролог. Постановщик А. Дунаев строит в центре сцены маловыразительную группу людей с Иваном Рыбаковым, держащим в руках красное знамя. Вероятно, режиссер полагал, что эта скульптурная группа подчеркнет героизм и романтику событий, изображаемых в произведении. Однако на самом-то деле эта нарочитая нота, с которой начинается спектакль, лишь мешает зрителю войти в подлинную лирико-романтическую атмосферу пьесы Гусева.

Такое же чувство досады вызывает «наплыв» в предпоследней картине спектакля, когда солдат Ваня Рыбаков, впервые по-настоящему полюбивший, преодолевая свою застенчивость, объясняется в своем чувстве Насте при помощи «устного» письма, которое он ей же диктует. Эта, одна из лучших лирических сцен пьесы, прерывается по воле режиссера внезапной темнотой и появляющимися вдруг на заднике огненными облаками. Настя, к которой, естественно, должны быть обращены мысли и чувства Рыбакова, исчезает в темноте. Иван выходит на авансцену и обращается со своим монологом непосредственно в зрительный зал. Очевидно, режиссер хотел подчеркнуть, что перерождение сына Рыбакова произошло в горниле войны. Получилось же иное: лобовая иллюстрация убила, разрушила лирическую, полную раздумий дуэтную сцену и превратила застенчивого Ваню Рыбакова в митингующего оратора. Финал спектакля также вызывает возражения. В лаконичной и мужественной сцене смерти генерала Рыбакова режиссеру снова понадобились театральные котурны, и когда в проходах зрительного зала появляются шеренги солдат, под звуки марша поднимающихся на сцену, когда перед нами снова возникает живая картина, очевидно, долженствующая символизировать героизм советских людей в Отечественной войне, мы невольно задумываемся: как необходимо режиссеру чувство меры и такта! Как необходима вера в зрителя, умного и великодушного, в драматурга, выносившего образный строй пьесы, в актера, главного действующего лица театрального представления!

Но, к сожалению, иногда бывает так, что театр, забывая об уме зрителя, в то же время рассчитывает на его великодушие. В результате рождаются пьесы и спектакли, рассчитанные на это «великодушие», а проще говоря, на скидки. Таким спектаклем оказались «Хребты Саянские».

...Можно спорить о достоинствах или недостатках романа С. Сартакова «Хребты Саянские» (инсценировка А. Чмыхало), но бесспорно одно: Сартаков самобытен в своем видении жизни, отлично знает историю своего края, знает Сибирь и сибиряков, эмоционален и живописен. Казалось бы, именно эти качества должны были приблизить роман к театру и помочь превратить его в интересную пьесу. К сожалению, этого не случилось. Инсценировка оказалась чем-то вроде упрощенного конспекта романа. Отсюда, вероятно, родился и упрощенный, скажем даже рваный, примитивный спектакль (режиссер А. Дунаев). Действие в нем не развивается. Почти все образы статичны. Важнейшие, ключевые события, меняющие в романе жизнь и характер героев, в спектакле совершаются за кулисами. А главное, бурное кипение страстей, отражающее накал событий перед революцией 1905 года, которое чувствуется в романе, превратилось в инсценировке и спектакле в дидактическую, резонерствующую манеру «докладывания» событий.

Почему художник Волков показывает зрителям город Шиверск таким чистеньким, новеньким, гладким и... безликим?!.

Ведь недавно только читали мы роман, и глаз наш невольно останавливался на живописных, эмоциональных строчках: «Ох, горы, могучи вы, хребты туманные! Словно старики, убеленные вечными снегами, обросшие черной тайгой, изрезанные морщинами тенистых распадков. Ох, могучи, могучи, да неповоротливы!». Мы не призываем художника и театр изображать на улицах Шиверска «черную тайгу», изрезать город «морщинами тенистых распадков», окружить его «туманными хребтами». Мы знаем, что из литературных ремарок нельзя сделать спектакль. Но театру нужно было проникнуть в образный строй романа, увидеть ту доподлинную Сибирь, которую живописует Сартаков. Эта подлинность атмосферы родила бы и подлинность героев, действующих в спектакле. А сейчас обидно за актеров, которые вынуждены так непроизводительно растрачивать свое дарование, нервы и темперамент!

Красноярскому театру в его хорошем, нужном стремлении к своему репертуару, в поисках своей творческой манеры следует быть более требовательным прежде всего к драматургическому материалу, к качеству пьес, принимаемых к постановке.

Гастроли Красноярского театра в Москве — радостное свидетельство роста профессиональной, творческой культуры коллектива. И пусть не все сделанное театром — первым и впервые — до конца удачно. Важно, что театр ищет!

Ю. ЩЕРБАКОВ.

„ДЕРЕВЬЯ УМИРАЮТ СТОЯ“

Спектакль Московского гастрольного театра драмы и комедии

Внимание наших театров все больше и больше привлекает современная драматургия прогрессивных зарубежных авторов. Театры уже познакомили зрителей с творчеством Эд. де Филиппо, Х. Лаксноса, Ж. П. Сартра и других писателей.

Имя прогрессивного испанского драматурга Алехандро Касона до последнего времени оставалось мало известным в нашей стране. Между тем творчество этого писателя представляет несомненный интерес.

А. Касона родился в 1903 году в семье учителя. В юности он и сам собирался стать учителем, но любовь к театру изменила его жизненные планы. А. Касона страстно увлекся театром, а затем, в 30-е годы, стал писать для него. Он руководил «Театром педагогических миссий», ставя перед ним в противовес мещанской драме и развлекательному театру воспитательные задачи. Первая его пьеса «Сирена на суше» получила в 1934 году на драматургическом конкурсе, организованном в Мадриде, первую премию Лопе де Вега. Молодой человек Рикардо — герой пьесы «Сирена на суше», приходит к выводу, что «жизнь скучна и глупа». Он уходит от родных, поселяется на берегу океана и начинает придумывать «новую жизнь», мечтает о невозможном. Но поэтический мир, созданный фантазией Рикардо, вдруг прозаически рассеивается. Автор пьесы подводит читателя к выводу: «Как ни тяжела правда, а надо смотреть ей в лицо».

В 1935 году ставится вторая пьеса Касона «Опять черт» — в ней бедный студент во имя чистой любви преодолевает искушение плотской страсти и этим побеждает черта. Пьеса написана в форме сказки; действие происходит в воображаемой стране, но человеческие переживания полнины, полны напряженного драматизма и потому увлекательны.

Постановка этих пьес сделала имя Касона известным всей Испании. В 1936 году была поставлена его пьеса «Наша Наташа», ставшая самой популярной пьесой драматурга. Наташа—первая женщина в Испании, получившая степень доктора педагогических наук. У нее в жизни есть благородная цель — организовать исправительный дом, где она могла бы применять новые методы воспитания, основанные на доверии к человеческой личности. Драматург наделяет свою героиню целеустремленностью, любовью к людям. Это стойкий характер, показанный в действии. Но автор не поднимает свою Наташу на пьедестал. Образ Наташи — полнокровный, живой. Ее чувства, мысли, дела создают в совокупности правду человеческой судьбы.

Здесь Касона поднимает ту же тему, что в «Сирене на суше», но решает ее в реалистической манере и гораздо глубже. Наташа, как и Рикардо, стремится к осуществлению своей мечты, но мечта девушки не имеет ничего общего с несбыточными, неопределенными фантазиями Рикардо. Мечта Наташи — реальное, полезное дело для многих. Жить для нее — значит, работать для всего мира. А тот, кто хочет работать для всего мира, всегда найдет единомышленников, помощников. Именно поэтому Наташа добивается претворения в жизнь своей мечты, тогда как Рикардо вынужден отказаться от нее.

Яркая общественная окраска темы в «Нашей Наташе» утвердила за Касона право называться одним из основоположников нового социального театра Испании: эту пьесу знают и любят в Испании все; ее ставят театры и любители.

Во время войны 1936—1939 годов испанский драматург принимал активное участие в работе фронтовых театральных трупп. Когда в Испании к власти пришли фашисты, Касона эмигрировал в Латинскую Америку. Фашисты пытались арестовать драматурга, но он ответил резким отказом. Фашизм был ненавистен ему, и Касона в знак протеста вышел из Ассоциации испанских писателей. В 1948 году Касона опубликовал письмо с протестом против ложных слухов о жизни испанских детей в Советском Союзе.

Сейчас Касона живет в Аргентине, в Буэнос-Айресе, где продолжает работать как драматург. Им созданы пьесы «Дама зари» и «Лодка без рыбака». Писатель — активный участник борьбы за мир.

Комедию Касона «Деревья умирают стоя» в переводе Н. Трауберг совсем недавно увидели москвичи в постановке Московского гастрольного театра драмы и комедии. Самый факт постановки этой пьесы именно гастрольным театром очень важен. У театра — широкая, разнообразная аудитория; театр разъезжает по всей стране. В маленьких и больших городах, в домах культуры и клубах театр покажет спектакль «Деревья умирают стоя», пропагандируя таким образом интересную пьесу талантливого драматурга.

Герои этой пьесы—наши современники, живущие в капиталистической стране. В центре пьесы — два женских образа. Марта, одинокая молодая женщина, потеряла работу. В порыве отчаяния она готовя покончить с жизнью, но в эту самую минуту чьято невидимая рука бросает ей в окно букет красных роз и записку, где начертано одно только слово: «Завтра». Это слово и букет красных роз вселяют в молодую женщину душевные силы, надежду... Но все это приходит к Марте только на время. После прекрасного обмана жизнь кажется ей еще более одинокой и страшной. На вопрос, нужна ли людям утешительная ложь, Касона отвечает отрицательно. В финале пьесы перед второй героиней — старой сеньорой Бальбоа открывается страшная правда: ее внук — негодяй. Однако больная женщина находит в себе силы выслушать правду мужественно, стоя. Образом сеньоры Бальбоа Касона утверждает веру и силу человеческого духа, в непобедимость человека.

Остроумный текст, сплетение тонкой иронии с мягким лиризмом, быстрое развитие действия держат зрительный зал в напряженном внимании. Спектакль с искренностью и увлеченностью поставлен режиссером С. Цихошкин.

В спектакле есть актерские удачи. Это прежде всего исполнение В. Светлановой роли бабушки. Ее сеньора Бальбоа — милая старая женщина с благородной внешностью и осанкой. У нее тихий голос, но это скорее сдержанность, чем отсутствие воли. Актриса весьма тонко и с подлинным мастерством передает все оттенки роли. Светланова наделяет сеньору Бальбоа любвеобильным сердцем. У нее добрые, легкие руки, которые могут безболезненно прикоснуться к ране.

Очень принято, что Светланова с самого начала спектакля нигде не подчеркивает духовную силу своей героини, а играет старую больную женщину, всегда чуждающуюся в поддержке. Однако даже в самую тяжелую минуту бабушка умеет преодолевать старость. В этом — ее сила.

Искренне и тепло исполняет Е. Гущина роль Марты. В ее исполнении Марта беспомощна, а главное, убеждена в своей полной никчемности. «Я ни на что не способна», — говорит Марта — Гущина с какой-то убежденностью. За этим чувствуется неверие в себя униженного и всеми заброшенного человека. Запоминается робкая, счастливая улыбка на лице Марты, когда она «репетирует» перед директором.

Сцена из спектакля «Деревья умирают стоя». Бабушка — В. Светланова, Марта — Е. Гущина.

Фото В. ФАВИСОВИЧА.

Легкомысленным, остроумным, жизнерадостным человеком показывает директора артист Л. Недович. Все эти качества присущи директору по пьесе. Но эта роль в спектакле раскрыта не до конца.

...Театры, познакомившись с произведением А. Касона, возможно, найдут иные решения образов спектакля. В целом же спектакль Московского гастрольного театра драмы и комедии оставляет цельное, хорошее впечатление благодаря увлеченной работе всего творческого коллектива над интересной пьесой.

Н. ГРИГОРЬЕВА.

К седьмой годовщине со дня провозглашения Китайской Народной Республики

Дружба народов Китая

Семь лет, прошедших после образования Китайской Народной Республики, внесли коренные изменения в облик древней страны. Благодаря неустанной заботе Коммунистической партии и правительства Китая о повышении культурного уровня народа за последние годы резко снизилась неграмотность, сделаны существенные шаги на пути реформы иероглифической письменности, созданы условия для расцвета науки, литературы и искусства.

«Бай хуа ци фан...» (Пусть расцветают все цветы) — такова генеральная линия Коммунистической партии и народного правительства в области литературы и искусства. Народная власть оказывает поддержку всем видам искусства, стоящего на службе народу и содействующего социалистическому строительству. Возьмем хотя бы театр. В Китае успешно развиваются, пользуются большой популярностью и национальная опера, и современная драма, хотя они сильно отличаются друг от друга по художественным принципам и по сценическим приемам.

То же можно сказать о живописи. Большая часть китайских художников предпочитает традиционный стиль «тохуа» (национальная живопись тушью), однако с каждым годом становится все больше сторонников и живописи маслом. За последние годы были организованы выставки современного изобразительного искусства, а также национальной живописи, смотры национального театра и драматического искусства, выставки архитектуры, фарфора, прикладного искусства, графики.

Стала развиваться культура и многочисленных национальных меньшинств, которые вместе с китайцами составляют ныне единую братскую семью народов.

В какой бы национальный район Китая мы ни попадали — во Внутреннюю Монголию или Синьцзян, Янь-бянь, в провинции Гирин, или Синцуаньбаньна, в провинции Юньнань, — всюду видели и ощущали черты нового. Там, где стояли только одинокие юрты кочевников, появились добротные дома, больницы, школы, клубы.

В горной провинции Юньнань китайские друзья рассказывали нам, как проникало кино в труднодоступные районы, населенные некитайскими народностями. В одном таком районе на первый сеанс собралось много народу, но как только замелькали первые кадры, все бросились бежать в разные стороны, шепча заклинания. Теперь кинопередвижка — самый желанный гость в этих же районах.

Правительство и Компартия Китая начали работу в национальных районах с культурного строительства. Живое и печатное слово, кино, медикаменты, учебники — вот те «орудия», при помощи которых идеи дружбы, мира и социализма прокладывают сюда путь.

Образование Китайской Народной Республики и успехи социалистических преобразований привели к расцвету литературы и искусства в национальных районах. Здесь появилось много различных произведений. Хорошо встречен читателями роман молодого писателя Малчинху из Внутренней Монголии «Люди Хорчинской степи». Это увлекательное и живо написанное произведение рассказывает, как в борьбе с врагами народной революции формировалась и мужала монгольская молодежь. Заслуженным успехом пользуется также сборник стихов поэта Н. Сайншота, творчество которого отражает современную действительность. Прочно вошли в китайскую литературу имена таких поэтов и писателей, как Тиньджан Аллея и Зия Сакади из Синьцзяна, Ли Ци из народности И, Хуан Фын-луя из корейского автономного района Яньбянь, Вой Пи-лянь из народности Чжуан, и некоторых других.

Многие национальные меньшинства Китая выпускают свои журналы, в которых освещаются вопросы литературы и искусства, печатаются произведения местных авторов, а также переводы произведений китайских и зарубежных писателей. Такие журналы выходят на монгольском, уйгурском, казахском и корейском языках.

Неисчерпаемым источником для обогащения культуры малых народностей служат литература и искусство великого китайского народа. В национальных районах издаются многие произведения китайских классиков, а также сочинения современных писателей — Го Мо-жо, Чжоу Ли-бо, Чжао Шу-ли, Ай Цина и других.

Развернулась систематизация и обработка фольклора малых народностей, проникнутого чувством поэзии и глубиной содержания. Среди фольклорных произведений, записанных и переведенных на китайский язык, выделяется сказание народности Сани «Дашима» — поэтическая легенда о всепобеждающей любви. По мотивам этого сказания в ближайшее время будет снят художественный фильм.

Национальные меньшинства Китая обладают богатыми традициями в танцевальном и песенном искусстве, которое также изучается специалистами. Начало большой работы в этом направлении положил первый Всекитайский смотр сценического творчества нацменьшинств. Многие песни и танцы стали неотъемлемой частью репертуара всех ансамблей. Отличающиеся красотой движений и выразительностью, танцы нацменьшинств пользуются огромной популярностью.

В национальных районах не только возрождаются традиционные жанры народного творчества, но и формируется реалистическое искусство, зовущее на подвиги в борьбе за новую жизнь. Ярче всего это проявляется в театрах. На Всекитайском смотре драматических театров, состоявшемся в этом году, выступали коллективы Внутренней Монголии, Синьцзяна, Яньбяньского автономного района и других национальных районов. Из 49 пьес, показанных на смотре, семь были посвящены жизни малых народностей. Некоторые спектакли национальных театров премированы.

Работники культурного фронта национальных районов своим творческим трудом активно помогают народу строить новую жизнь. Седьмую годовщину Китайской Народной Республики они встречают успехами на славном поприще создателей социалистической культуры.

Н. ЧЕКАНОВ.

«После трудового дня». Работа художника Дэн Шу.

Правдивое искусство

За немедленно короткие сроки наши китайские друзья создали свою национальную кинематографию. В 1948 году появился первенец китайского художественного кино — фильм «Мост», поставленный режиссером Ван Бинь по сценарию Юй Мяня. Волнующей патетикой проникнуты кадры этого фильма, в котором отражаются славные страницы недавнего революционного прошлого. Реалистичны и убедительны персонажи фильма — патриоты, создатели новой жизни.

С тех пор прошло только восемь лет. И вот уже в нынешнем, 1956 году на трех студиях, занимающихся производством художественных фильмов (Чангчунской, Пекинской и Шанхайской), будет выпущено 36 полнометражных художественных картин, а на 1957 год запланировано 40 новых фильмов, из которых 9 должны быть цветными.

Немалых успехов добились за это время и китайские кинодокументалисты, работники научно-популярной и мультипликационной кинематографии. Спустя три года со дня своего основания, в 1955 году, первая киностудия научно-популярных фильмов в Шанхае выпустила уже около двух десятков картин. В текущем году здесь будет создано 37 научно-популярных фильмов и 12 номеров журнала «Наука и техника».

С каждым годом расширяется тематика хроникально-документальных фильмов, отражающих многообразие жизни нового Китая. В 1955 году китайские киностудии выпустили более 220 частей хроникально-документальных картин, в 1956 году их предполагается создать более 280.

Убедительным свидетельством творческого роста китайской кинематографии служат премии и дипломы, полученные ею за последние шесть лет на крупнейших международных фестивалях. Высокими наградами отмечены фильмы «Дочери Китая» (V международный фестиваль в Карловых Варах), «Стальной солдат» (VI фестиваль), «Народный воин», «Победа народов Внутренней Монголии», «Красное Знамя над Цуйчаном» (VII международный фестиваль). В 1954 году международной премией был отмечен цветной фильм-спектакль «Ляи Шань-бо и Чжу Ин-тай», высокую оценку получила картина «Смелая разведка», и, наконец, в июле этого года на IX фестивале в Карловых Варах была присуждена премия цветному документальному фильму «Виды Гуйлиня» и документальному фильму «Дорога счастья на Лхассу», снятому совместно китайскими и чехословацкими кинематографистами.

На экранах советских кинотеатров демонстрировались многие произведения китайского киноискусства. В 1951 году в крупнейших городах Советского Союза с большим успехом прошел первый фестиваль китайских кинофильмов. В 1954 году был организован второй фестиваль. Миллионы советских кинозрителей по достоинству оценили представленные на нем фильмы «Драконов ус», «Отрубим лапы дьяволу», «Срочное письмо» и другие.

К предназначенной 7-й годовщине провозглашения Китайской Народной Республики, отмечаемой 1 октября 1956 года, приурочено открытие в СССР нового, уже третьего по счету фестиваля китайских фильмов.

Бурное развитие всех отраслей народного хозяйства вдохновляет китайских кинематографистов в их творчестве. Большое значение для китайской литературы и искусства, в том числе и для кино имел и имеет выдвинутый Коммунистической партией Китая лозунг «Пусть расцветают все цветы, пусть соперничают все ученые», призвавший творческих работников к свободному соревнованию на художественном и научном поприще.

Широка и разнообразна тематика произведений китайской кинематографии, создаваемых в нынешнем году. Большинство кинофильмов, уже законченных производством и подготовляемых к выпуску, посвящено волнующим темам современности, героическому революционному прошлому великого народа-борца. Среди них — картина «Расцвет Малинь», рассказывающая о женщине, которая занимает в народном Китае равноправное положение и самоотверженно трудится на строительстве; «Борьба в пустыне Гоби» — кинопоэма о демобилизованных солдатах, которые пришли на производство; «Храбрые соколы, пробивающиеся через бурю» — воспроизводит героические страницы Великого похода Китайской Красной армии.

В работе над новыми фильмами китайские кинематографисты стремятся преодолеть недостатки, отмечаемые зрителями и кинокритикой. Особое внимание уделяется сейчас тому, чтобы изжить схематичность в обрисовке характеров действующих лиц, чрезмерную перегруженность кинокартин диалогами, идущую в ущерб динамике развития действия.

На третьем фестивале китайских фильмов наряду с произведениями, уже шедшими на экранах Советского Союза, будут демонстрироваться новые работы: «Ляи Шань-бо и Чжу Ин-тай» — это экранизация одноименной шаосинской оперы (постановка Сан Ху, Хуан Ша, оператор Хуан Шао-фень); фильм «Катера в бушующем море» (режиссеры Ван Бин и Тян Сюдань, операторы Ван Чунь-юань и Чжан Хуэй) — это рассказ о славных боевых подвигах Китайского военно-морского флота.

Действие картины «Семья профессора Цзяна» (автор сценария Ка Ляи, режиссер Хуан Цзо-лин, оператор Сюй Ци) начинается в дни, когда японские оккупанты пришли в Шанхай. Многое изменилось во взглядах ученого Цзяна за тяжелые годы японской оккупации. В фашистском застенке прошел он суровую школу жизни. Выйдя в 1945 году из тюрьмы, профессор Цзян не смог продолжить работу в финансируемом американской духовной миссией университете. Он встает на сторону студенческой молодежи, требующей прекращения гражданской войны. Выступления профессора Цзяна на митингах и собраниях пришлись не по вкусу новым претендентам на мировое господство. Он погибает от руки предателя. На место героически погибшего профессора Цзяна встают его сыновья, дочь и жена — борцы за свободный Китай.

О бессмертном подвиге молодого героя, бойца Народно-освободительной армии Дун Цунь-жуя повествует картина «Подвиг» (авторы сценария Дин-Хун, Чжао Хуань, Дун Сяо-хуа, режиссер Го Вэй, оператор Бао Цзе). Тигренок — так зовут товарищи шестнадцатилетнего подростка Дун Цунь-жуя. Он еще мал, и его не зачисляют в отряд Народно-освободительной армии. Но недаром Дуна прозвали Тигренком. Прошло совсем немного времени, и он сумел доказать, что может быть отличным бойцом. В финале фильма Дун Цунь-жуй повторяет подвиг Александра Матросова, жертвуя жизнью, он взрывает вражеский дот, обеспечивая удачное наступление своего отряда.

Кроме новых художественных фильмов, советские зрители смогут познакомиться в дни фестиваля с мультипликационно-кукольной картиной «Волшебная кисть» (режиссер Цзянь Си, операторы Чжан Чао-цюнь и Чжао Кэ-цзюнь), мультипликацией «Путешествие медвежонка» (режиссеры Чжан Чао-цюнь и Юэ Лу, оператор Чжао Кэ-цзюнь), документальным фильмом о жизни и деятельности известного китайского художника Ци Бай-ши (режиссер Чжэ Цзянь, операторы Гао Хунтао и Ши И-минь) и цветным фильмом «Виды Гуйлиня» (режиссер Юй Ци, оператор Цзян Вэй).

Для участия в фестивале в Москву прибыла делегация китайских кинематографистов. Возглавляет ее заместитель начальника Центрального управления кинематографии Гао Го, секретарь делегации — начальник отдела Центрального управления Ли Хуэй, члены: актрисы Бай Ян и Сюй Мин (снимались в фильме «Семья профессора Цзяна»), режиссеры Хуан Цзо-лин (постановщик фильма «Семья профессора Цзяна») и Сон Ху; актеры Дин Хун и Ян Титянь (снимались в фильме «Подвиг») и актер Ли Цзян-со (снимался в фильме «Катера в бушующем море»), переводчик делегации Ван Ян-суй.

В беседе с нашим корреспондентом Гао Го сказал:

— Прошло менее суток, как мы в Москве. Лично я, актриса Бай Ян и режиссер Хуан Цзо-лин были в Москве несколько лет тому назад, остальные товарищи приехали впервые.

Для нас, работников китайского кино, изучение замечательного опыта советского киноискусства особенно важно теперь, после только что закончившего свою работу Восьмого Всекитайского съезда Коммунистической партии Китая. Перед всем нашим народом, а значит, и перед нами, работниками кино, развернута грандиозная программа созидания, осуществление которой является делом чести всех и каждого.

У нас в Китае есть поговорка: «Горькое лекарство хорошо исцеляет». Как ни строга будет критика произведений китайской кинематографии, мы будем за нее благодарны москвичам. Хочется через газету «Советская культура» поблагодарить наших советских друзей, так активно помогающих строительству молодой китайской кинематографии.

Группа деятелей китайской кинематографии в Москве. Фото И. ГАЛАНЮКА.

Расширение культурных связей между КНР и Японией

ПЕКИН, 28 сентября. (ТАСС). 27 сентября в Пекин по приглашению Китайского народного общества культурной связи с заграницей прибыла делегация работников культуры Японии в составе 22 человек. Делегацию возглавляет музыкальный критик Тамабе. В ее составе — писатели, музыканты, художники.

Неделя советского фильма

ЛЮКСЕМБУРГ, 28 сентября. (ТАСС). Вчера в Люксембурге состоялось открытие недели советского фильма, на котором присутствовали председатель палаты депутатов Люксембурга Э. Рейтер, министры М. Раскин и Э. Коллинг, депутаты парламента.

Приветственную речь произнес бывший посланник Люксембурга в СССР Рене Блюм. С ответным словом выступили посланник СССР в Люксембурге И. Мельник и глава делегации советских кинолюбителей народный артист СССР Б. Чирков.

После торжественной части был показан советский фильм «Ромео и Джульетта».

Выступления советских артистов в Сирии

ХАЛЕБ, 28 сентября. (ТАСС). Находящаяся в Сирии группа советских артистов дала два концерта в Халебе. Зал кинотеатра «Сирия», рассчитанный на 1.500 человек, на обоих концертах был переполнен.

Публика тепло приветствовала выступления народной артистки СССР Т. Сахандарие, народного артиста Армянской ССР Н. Ованесяна, артистов Пчелина, Калачевой и других.

На концертах присутствовали председатель сирийского парламента Назим Кудси и мэр Халеба Бадри Джарах.

В МИНИСТЕРСТВЕ КУЛЬТУРЫ СССР

Опубликованное на днях в «Известиях» письмо группы видных деятелей Большого театра по поводу гастролей этого театра в Лондоне вызвало живой отклик в различных слоях английской общественности, а также в английской печати.

В адрес Советского правительства, Министерства культуры СССР, в дирекцию Большого театра и к отдельным артистам этого театра поступили многочисленные обращения от различных английских организаций, парламентариев и отдельных лиц. Среди обращений, поступивших от английских организаций, — письма Английского Комитета защиты мира, Общества англо-советской дружбы, Совета директоров театра «Covent Garden».

Во всех этих обращениях и письмах выражается надежда, что намеченные гастроли балета Большого театра в Лондоне, организуемые на основе взаимности, будут осуществлены.

В английской печати опубликованы многочисленные комментарии, большинство которых в благожелательном тоне высказывается за проведение гастролей, расценивая это как важный фактор дальнейшего развития и укрепления англо-советских культурных связей. Все это свидетельствует о том, что общественность Англии искренне стремится создать благоприятную обстановку для выступлений балета Большого театра в Лондоне.

В свою очередь, правительственная организация — Комитет по связям с СССР при Британском Совете, в ответ на обращение Министерства культуры СССР по поводу предстоящих гастролей балета Большого театра в Лондоне прислал ответ следующего содержания:

«Комитет по связям с СССР Британского Совета приветствует представленную вашей телеграммой г-ну Майкла возможность уяснить совершенно беспочвенные опасения труппы Большого театра по поводу отношения к ней во время ее визита в Англию.

Труппа Большого театра может быть уверена в том, что ей будет оказан такой же сердечный прием, как и всем советским артистам, приезжавшим в Англию под нашим покровительством. К ним будут относиться со всей учтивостью и предоставят все традиционные свободы, которыми пользуются все приезжающие в Англию. Мы очень надеемся, что они приедут».

Руководствуясь стремлением всемерно способствовать успешно развивающимся культурным связям между народами Великобритании и Советского Союза, Министерство культуры СССР и дирекция Большого театра, по консультации с коллективом балета театра, сочли возможным в этих условиях пойти навстречу пожеланиям английской общественности.

Балетная труппа театра в ближайшие дни выедет на гастроли в Лондон.

МУЗЫКАЛЬНАЯ ОСЕНЬ В БУДАПЕШТЕ

Наш корреспондент беседовал по телефону с членом Международного комитета по проведению фестиваля памяти Белы Бартока музыковедом В. Кухарским и попросил его рассказать о событиях музыкальной жизни в Будапеште.

— Нынешнюю осень в Будапеште можно назвать осенью музыки — так она насыщена большими событиями в этой области искусства. Только что закончился Международный фортепианный конкурс имени Ференца Листа, фестиваль памяти Листа фактически еще продолжается, и уже начался фестиваль памяти Бартока. В Будапеште присутствуют многие выдающиеся музыканты мира и ожидается приезд еще многих других.

Сейчас здесь у всех на устах имена победителей фортепианного конкурса: молодых советских пианистов Л. Власенко и Л. Берман, талантливого венгра М. Бехера и замечательного китайского музыканта Лю Ши-куна. Они завоевали три первые премии в этом действительно очень трудном соревновании. На днях в Театре имени Эркеля состоялась торжественная церемония вручения премий, медалей и дипломов. В театре присутствовали виднейшие государственные и партийные деятели страны, работники культуры и науки, члены дипломатического корпуса, венгерские и иностранные журналисты. Председатель Президиума Венгерской Народной Республики Истван Доби вручил награды победителям и тепло приветствовал их.

Л. Власенко получил первую премию в сумме 30 тысяч форинтов, второй премией — 20 тысяч форинтов — награжден М. Бехер, третью (10 тысяч форинтов) поделили Л. Берман и Лю Ши-куи. Кроме того, оба лауреата третьей премии награждены специальными призами (по 5 тысяч форинтов): Л. Берман за лучшее исполнение Девятой рапсодии, а Лю Ши-куи — Шестой рапсодии Листа. Премиями победителей награждены также Ю. Айрапетян (СССР), Ф. Гиэла (Франция), А. Диков (Болгария) и В. Васильев (СССР). После вручения премий состоялся концерт победителей конкурса, который прошел с исключительным успехом. Лауреаты конкурса выступят с сольными концертами в Будапеште и других городах Венгрии.

* * *

Вторая половина венгерских музыкальных праздников осени этого года началась 26 сентября. Утром этого дня в здании Академии наук ВНР состоялось торжественное заседание Международного комитета по проведению фестиваля памяти Белы Бартока. В зале присутствовали выдающиеся музыканты разных стран, прибывшие в Будапешт почтить память замечательного венгерского композитора: Панчо Владигеров (Болгария), Ласло Лобиш (Венгрия), Оттомар Ферстер (ГДР), Тин Тюк-син (Китай), Витольд Лютославский (Польша), Джеордже Джорджеску, Сабин Дрогой и Константин Сильвестри (Румыния), Арам Хачатурян (СССР), Серж Нигг (Франция), Эуген Суховь (Чехословакия) и многие другие. Заседание открыл председатель Международного комитета Зольтан Кодаи, старейший и талантливейший венгерский композитор, друг и сподвижник Белы Бартока. Вместе с ним на рубеже двух веков он начал титанический труд, увенчавшийся созданием новой венгерской музыки.

Л. Власенко. Л. Берман

Министр культуры ВНР Йожеф Дарваш отметил в своем докладе, что имя Белы Бартока, известное во всем мире, прославило венгерскую музыку. Барток не только композитор, но и великий патриот, всей своей деятельностью служивший благу своего народа и своей родины. Йожеф Дарваш подчеркнул огромную роль Бартока как собирателя венгерского музыкального фольклора. Он собрал также множество румынских, словацких, болгарских песен, записал мелодии африканских народов и т. д. В этой деятельности Бартока проявилось его стремление к тому, чтобы через искусство, через музыку люди лучше понимали друг друга, стремление способствовать дружбе и братству народов.

Вечером того же дня был дан торжественный концерт, которым открылся фестиваль памяти Бартока. Зал консерватории был переполнен. Оркестр под управлением Ласло Шомоди исполнил «Музыку для струнных и ударных инструментов и челесты». Затем было исполнено последнее произведение Бартока — Третий концерт для фортепиано с оркестром.

Праздники продлятся до 20 октября. В концертах выступят дирижер и пианист Карло Цекки и дирижер Марио Росси (Италия), польский пианист Як Зверр, виолончелист Мирослав Садло (Чехословакия), дирижер Ганс Сенкар (ФРГ), скрипач Генрих Шеринг из Мексики и многие другие. С большим нетерпением ждут здесь Святослава Рихтера, его здесь хорошо помнят и любят по прежним выступлениям.

В дни фестиваля оба музыкальных театра Будапешта покажут свои лучшие оперные спектакли. В программу включены все сценические произведения Бартока: опера «Замок герцога Синей Бороды», пантомима «Деревянный королевич» и балет «Чудесный мандарин». Музыкальная осень Будапешта в разгаре.

Поправка

В № 114 (906) «Советской культуры» от 27 сентября в корреспонденции «Какие книги иностранных авторов получат читатели в 1957 году» во второй колонке 15—16 строки снизу следует читать: «...фундаментальный труд известного американского теоретика-марксиста Г. Лукача «Разрушение разума».

Наш гость Алик Уэст

По приглашению Союза писателей СССР в Москву прибыл английский критик Алик Уэст.

Наш гость принадлежит к числу зачинателей прогрессивной критики в Англии. Он начал свою деятельность в те же годы, когда выступили Ральф Фокс и Кристофер Кедуэлл, пионеры марксистской критики 30-х годов. Почти одновременно появились в печати известная книга Р. Фокса «Роман и народ» и сборник критических статей Алика Уэста «Кризис и критика» (1937 г.). Если Ральф Фокс посвятил свою работу раскрытию причин кризиса буржуазного романа, то Алик Уэст избрал своей темой проблемы эстетики и литературной теории, показав на убедительных примерах упадок буржуазной теоретической мысли в области эстетики.

«Кризис и критика» — книга остро публицистичная и вместе с тем значительная по глубине теоретических проблем, рассматриваемых в ней.

В первой части, носящей полемический характер, Алик Уэст подвергает критике три разновидности современной буржуазной идеалистической эстетики, представленные работами Т. С. Элиота, Герберта Рида и А. Ричардса. При всех отличиях этих трех теоретиков объединяет стремление найти новые идеологические формы для оправдания и защиты буржуазного строя. Отвергая в известной мере старые индивидуалистические доктрины, они ищут некоей объективной основы для утверждения своих идеалистических воззрений на искусство. Как показывает А. Уэст, каждый из названных авторов в той или иной степени отвергает интеллект.

В противовес буржуазным идеалистическим теориям искусства А. Уэст во второй части своего труда развивает ряд положений марксистской эстетики, опять-таки полемически заостряя их против рассматриваемых им трех разновидностей современного идеализма. В центре его внимания здесь — проблема содержания и формы. Конкретным анализом произведений Шекспира и Мильтона Алик Уэст опровергает абстрактный эстетизм современных буржуазных критиков, игнорирующих социальный смысл творчества великих поэтов. Он подчеркивает значение литературы как формы отражения социальной действительности и как средства общественной борьбы.

Алик Уэст.

В третьей части своей книги Уэст анализирует отдельные литературные произведения. Его критика творчества Джемса Джойса имеет целью раскрытие социального подтекста романа «Улисс», и, как показывает Уэст, там, где декаденты видели только выражение «подсознательного», были элементы, вполне четко отражавшие социальные позиции автора. Анализ Уэста интересен тем, что критик раскрывает социально-идеологические основы, определившие своеобразие стиля Джойса.

Внимание к вопросам художественной формы составляет большое достоинство книги Уэста, опровергающей утверждения буржуазных критиков, будто марксистская эстетика пренебрегает спецификой искусства. Уэст убедительно показывает, что марксистская эстетика дает критике более надежные ключи к вопросам художественной формы, чем эстетика идеалистическая.

После ряда лет, когда Уэст проложил свою деятельность в качестве одного из постоянных критиков газеты «Дейли уоркер», выступая со статьями и рецензиями о текущей литературе, он издал свою вторую книгу — «Честный парень, попавший в среду фабианцев» (1950 г.). Это монография о Бернарде Шоу. В качестве названия Уэст использовал фразу В. И. Ленина о Шоу, сказанную им английскому журналисту Артуру Рансому, который приводит ее в своей книге «Шесть недель в Советской России». Слова Ленина определяли концепцию творчества Шоу, занимаемую Уэстом в его исследовании. «Это высказывание Ленина, — пишет Уэст в предисловии, — явилось руководящей идеей моего этюда, в котором я стремлюсь показать, какой хороший художник Шоу и какой ущерб принесло ему то, что он попал в среду фабианцев».

Уэст не охватывает в своем исследовании всего творчества Шоу. Главное внимание уделено им ранним романам Шоу. Вне исследования остались некоторые поздние пьесы Шоу, и лишь беглые заметки посвящены критике пьесы «Назад к Мафусаилу», «Святая Иоанна» и другим, созданным после первой мировой войны.

Книга написана в споре с идеологией фабианского социализма, но значение ее выходит за эти узкие рамки. По существу, критика Уэста направлена против социал-оппортунизма в рабочем движении вообще. Вместе с тем Уэст показывает, что было бы неверно ограничивать внимание Шоу, лишь исходя из фабианских принципов писателя. Анализируя произведения Шоу, Алик Уэст интересно раскрывает противоречия мировоззрения и творчества великого драматурга, хотя не со всеми его суждениями я согласен. Пожалуй, я не ошибусь, если скажу, что и сам Уэст несколько утратил свое понимание Шоу в годы, протекшие после смерти писателя. В статье, опубликованной критиком в «Дейли уоркер» 26 июля нынешнего года, Уэст, по-прежнему отмечая противоречивость Шоу, делает большой акцент на положительных элементах его творчества, связывающих великого драматурга с могучим движением народов к социализму.

Книги и статьи Алика Уэста свидетельствуют о большой эрудированности критика, его широких и разнообразных интересах. В то же время они чужды ложного «академизма». Уэст обладает даром публициста и популяризатора. Он пишет свои работы живо и увлекательно.

В лице Алика Уэста мы приветствуем одного из энергичных борцов за подлинно демократическую культуру, отстаивающего лучшие традиции английской литературы.

Александр АНИКСТ.

Главный редактор
Н. ДАНИЛОВ.

Академик художник СССР, Московский дом советских художников, Государственная премия, Трудового Красного Знамени, Третьяковская галерея с глубоким прискорбием извещают о смерти

Михаила Петровича
КРИСТИ,

последовавшей 27 сентября 1956 года после тяжелой и продолжительной болезни, и выражают соболезнование семье покойного.

Гражданская панихида состоится 28 сентября в 11 часов дня в помещении Организации Союза советских художников (улица Горького, д. 20). Прощание на Новодевичьем кладбище в 1 час дня.

«Советская культура» выходит по вторникам, четвергам и субботам.

Адрес редакции и издательства: Москва И 90, 1-я Мещанская ул., д. 5. Телефоны: секретариат редакции В 1-37-44; отдел информации В 8-31-13; отдел театра В 8-73-39; отдел музыки и эстрады В 3.06-03; отдела изобразительного искусства В 8-41-41; отдел кино К 5-18-70; отдел культурного строительства К 5-00-71; отдел пропаганды и науки К 4-04-83; отдел издательств, полиграфии и книготорговли В 8-70-53; отдел писем В 8-02-65; иностранный отдел К 4-13-66, К 4-06-24; отдела корреспондентской сети В 8.34-65; отдел оформления В 8-05-21; издательство В 8-61-63, бухгалтерия К 4-15-70, стенографическое бюро В 8-04-61.

Б 04357

Типография газеты «Гудок», Москва, ул. Станкевича, 7.

Заказ № 2795.